

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
PROGRAMA DE DISEÑO GRÁFICO

SEÑALIZACIÓN E INFORMACIÓN
DE LOS DIEZ PRINCIPALES MONUMENTOS DE
LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA
Parte II

KARLA IVETTE COLINDRES PALENCIA
ROXANA MAYABEL SAMAYOA SÁNCHEZ
ANA LUISA DE LEÓN CASTAÑEDA

1995

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

HONORABLE TRIBUNAL EXAMINADOR

Cumpliendo con lo establecido por la ley Universitaria, presentamos a nuestra consideración, previo a optar el Título de Técnico en Diseño Gráfico, el siguiente proyecto de Graduación.

SEÑALIZACIÓN E INFORMACIÓN DE LOS DIEZ PRINCIPALES MONUMENTOS DE LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA. (Parte 2)

02
T(711)
c.4

JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA

Decano	Arquitecto Julio René Corea y Reyna
Vocal I	Arquitecto José Jorge Uclés Chávez
Vocal II	Arquitecto Víctor Hugo Jáuregui García
Vocal III	Arquitecto Silvia Evangelina Morales Castañeda
Vocal IV	Bachiller Marco Vinicio Barrios
Vocal V	Bachiller César Mauricio Meléndez
Secretario	Arquitecto Byron Alfredo Rabé Rendón.

JURADO EVALUADOR

Diseñador Gráfico	Marco Antonio Morales
Diseñador Gráfico	Erick Galindo
Licenciado	César Padilla

ASESOR

Diseñador Gráfico	José Francisco Chang Meneses
-------------------	------------------------------

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

AGRADECIMIENTO ESPECIAL

Al Consejo Nacional para la
Protección de La Antigua Guatemala.

Al Arquitecto Luis Roberto Leal Paz.

A nuestro Asesor:

Diseñador Gráfico José Francisco Chang Meneses

ÍNDICE	PAGINA
NOTAS INTRODUCTORIAS	
PRESENTACIÓN	I
OBJETIVOS	II
JUSTIFICACIÓN	III
FORMULACIÓN PRELIMINAR DEL PROBLEMA	IV
DELIMITACIÓN DEL TEMA	V
METODOLOGÍA	VI
CAPÍTULO 1	
ANTECEDENTES GENERALES DE LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA	
	1
1.1 GEOGRAFÍA	
1.2 HISTORIA GENERAL DE LA ANTIGUA GUATEMALA	2

1.3	PERÍODOS ARQUITECTÓNICOS DE LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA	3
1.3.1	PRIMER PERÍODO: DEL SIGLO XVII A 1680	
1.3.2	SEGUNDO PERÍODO: DE 1680 A 1717	
1.3.3	TERCER PERÍODO: DE 1717 A 1751	
1.3.4	CUARTO PERÍODO: DE 1751 A 1773	
1.4	MONUMENTOS HISTÓRICOS	5
1.4.1	LA CATEDRAL	
1.4.2	IGLESIA Y CONVENTO DE SAN FRANCISCO	
1.4.3	IGLESIA Y CONVENTO DE LA MERCED	6
1.4.4	IGLESIA Y CONVENTO DE LA RECOLECCIÓN	
1.4.5	IGLESIA DEL CALVARIO	7
1.4.6	ERMITA DE LA SANTA CRUZ	

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

1.4.7	IGLESIA Y CONVENTO DE SANTA CLARA	8
1.4.8	IGLESIA Y CONVENTO LAS CAPUCHINAS	
1.4.9	COLEGIO DE SAN JERÓNIMO	9
1.4.10	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS	
CAPÍTULO 2		
	IMPORTANCIA DE CONSERVACIÓN DE LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA	10
2.1	LA PUESTA EN VALOR DE LOS MONUMENTOS	
2.2	LEY PROTECTORA DE LA ANTIGUA GUATEMALA	
CAPÍTULO 3		
	PROPUESTA DE DISEÑO	11
3.1	PRINCIPIOS DE DISEÑO	
3.1.1	FIGURA FONDO	

3.1.2	LA FORMA	
3.1.3	EL COLOR	
3.1.3.1	Propiedades del Color	12
3.1.3.2	Asociaciones Simbólicas	
3.1.2.3	Disticiones del Color	
3.2	ELEMENTOS GRÁFICOS A DISEÑAR	
3.2.1	MATERIAL DIDÁCTICO	
3.2.1.1	Piezas Informativas y de Ubicación	
3.2.1.2	Folletos	
3.2.1.3	Cédulas	
3.2.1.4	Boletaje	
3.3	BRIEF GENERAL DEL PROYECTO	13

3.3.1	ANTECEDENTES DEL PROYECTO	
3.3.2	DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO	
3.3.3	HISTORIAL DEL PROYECTO	
3.3.4	ASPECTOS LEGALES	
3.3.5	OBJETIVOS DEL PROYECTO	
3.3.6	ESTRATEGIA	
3.3.7	IDENTIDAD DEL PROYECTO	
3.3.8	PÚBLICO	14
3.3.8.1	Visitantes Nacionales	
3.3.8.1.1	Información Demográfica	
3.3.8.1.2	Información Psicográfica	
3.3.8.2	Visitantes Extranjeros	

3.3.8.2.1	Información Demográfica	
3.3.8.2.2	Información Psicográfica	
3.4	PROPUESTA FINAL DE DISEÑO	15
3.4.1	IDENTIFICACIÓN Y ELABORACIÓN DE LA PROPUESTA	
3.4.2	SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS	
3.4.2.1.	La Catedral	
3.4.2.2	Iglesia y Convento de San Francisco	
3.4.2.3	Iglesia y Convento de la Merced	
3.4.2.4	Iglesia y Convento de la Recolectión	
3.4.2.5	Iglesia del Calvario	
3.4.2.6	Ermita de la Santa Cruz	
3.4.2.7	Iglesia y Convento de Santa Clara	

3.4.2.8	Iglesia y Convento de Las Capuchinas	
3.4.2.9	Colegio de San Jerónimo o Real Aduana	16
3.4.2.10	Universidad de San Carlos o Museo de Arte Colonial	
3.4.3	SIGNIFICADO DEL SLOGAN	
	ILUSTRACIONES	17-22
3.5	MATERIAL DIDÁCTICO	23
3.5.1	PIEZAS INFORMATIVAS Y DE UBICACIÓN	
3.5.1.1	TÉCNICA	
3.5.1.2	DIMENSIONES	
3.5.1.3	COLOR	
3.5.1.4	SOPORTE	
3.5.1.5	TIPOGRAFÍA	

3.5.1.6	UBICACIÓN	
3.5.1.7	ALTURA	
	ILUSTRACIONES	24-35
3.5.2	FOLLETO EDUCATIVO ILUSTRADO	36
3.5.2.1	TÉCNICA	
3.5.2.2	DIMENSIONES	
3.5.2.3	COLOR	
3.5.2.4	SOPORTE	
3.5.2.5	TIPOGRAFÍA	
	ORIGINAL FOLLETO	37-38
3.5.3	CÉDULAS INFORMATIVAS	39
3.5.3.1	TÉCNICA	
3.5.3.2	DIMENSIONES	

3.5.3.3	COLOR		
3.5.3.4	SOPORTE		
3.5.3.5	TIPOGRAFÍA		
3.5.3.6	UBICACIÓN		
3.5.3.7	ALTURA		
	ILUSTRACIÓN	40
3.5.4	BOLETAJE	41
3.5.4.1	TÉCNICA		
3.5.4.2	DIMENSIONES		
3.5.4.3	COLOR		
3.5.4.4	SOPORTE		
3.5.4.5	TIPOGRAFÍA		
	ILUSTRACIONES	42

CAPÍTULO 3

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	43
CONCLUSIONES	44
RECOMENDACIONES	45
GLOSARIO	46-47
BIBLIOGRAFÍA	48
ANEXOS	49-60

PRESENTACIÓN

En la Antigua Guatemala, funciona el Consejo Nacional para la Protección y Conservación de los Monumentos Históricos de esta ciudad.

Nosotros, como estudiantes de Diseño Gráfico de la Universidad de San Carlos de Guatemala, detectamos la problemática de falta de información dentro de cada monumento, y por ello, nos vemos encomendados a apoyar al consejo y crear la señalización e información de los diez principales monumentos (parte 1 y 2) de la Antigua Guatemala, estos son:

1. *La Catedral*
2. *Iglesia y Convento De San Francisco*
3. *Iglesia y Convento De La Merced*
4. *Iglesia y Convento De La Recolectión*
5. *Iglesia Del Calvario*
6. *Ermita De La Santa Cruz*
7. *Iglesia y Convento De Santa Clara*
8. *Iglesia y Convento De Capuchinas*
9. *Colegio de San Jerónimo o Real Aduana*
10. *Universidad de San Carlos o Museo de Arte Colonial*

Y de esta manera lograr que las construcciones se conserven mejor, que los visitantes obtengan la información correcta y que se ubiquen tanto dentro del monumento como dentro de la ciudad.

OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL:

Apoyar al Consejo Nacional Para La Protección de La Antigua Guatemala, y brindar opciones de solución a los problemas de señalización e información de los diez principales monumentos históricos del lugar.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- a) Crear material didáctico que brinde al visitante, información histórica, de ubicación y fomentación de los monumentos.
- b) Crear un tríptico dirigido a público entre doce y dieciocho años que brinde información acerca de la importancia de conservación de los monumentos.
- c) Crear cédulas informativas que identifiquen las diferentes obras de arte o detalles en las construcciones.
- d) Crear boletaje para recaudar el pago de ingreso a los monumentos.
- e) Crear un símbolo representativo de cada monumento, para ser utilizado en los medios mencionados y así promover su imagen.

JUSTIFICACIÓN

El Consejo Nacional para la Protección y Conservación de la Antigua Guatemala, trabaja en este proyecto conjuntamente con la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala, para buscar el renacimiento histórico, cultural y arquitectónico de la ciudad colonial.

La mayoría de monumentos históricos de la Antigua no poseen material didáctico que brinde al visitante información acerca de funcionalidad de espacios, lo cual provoca que se desoriente. Además, no existen documentos de información que fomenten la importancia de conservación de los lugares.

Es por esto que como estudiantes de Diseño Gráfico, brindamos opciones de solución con esta propuesta y la fomentamos a través de los canales de comunicación más adecuados.

Como programa que forma parte de la Universidad de San Carlos, nos enfocamos hacia el campo social y a la vez difundimos la importancia del diseñador gráfico, mediante el desarrollo de este proyecto.

FORMULACIÓN PRELIMINAR DEL PROBLEMA

"La Antigua Guatemala constituye un conjunto monumental para el patrimonio nacional. Tiene en realidad tal rango, que se puede asegurar que su conservación es primordial, no sólo para Guatemala, sino para América y en un sentido más amplio para la cultura universal.

Las edificaciones más importantes se conservaron en su estado de ruina bellamente acrecentadas en su valor estético por el paso del tiempo". Esta es una de las causas por las que el visitante se desorienta dentro del monumento. Además no existe material didáctico que brinde información acerca de los espacios que forman parte de la construcción; ni folletos para la fomentación de la conservación de los monumentos.

*Cfr. : *Ley protectora de la Ciudad de la Antigua Guatemala (Decreto 60-69 del Congreso de la República)* Pg. 3.

DELIMITACIÓN DEL TEMA

ÁREA DE ESTUDIO: La Ciudad de la Antigua Guatemala.

OBJETO DE ESTUDIO: Monumentos Históricos:

1. La Catedral
2. Iglesia y Convento De San Francisco
3. Iglesia y Convento De La Merced
4. Iglesia y Convento De La Recolectión
5. Iglesia Del Calvario
6. Ermita De La Santa Cruz
7. Iglesia y Convento De Santa Clara
8. Iglesia y Convento De Capuchinas
9. Colegio De San Jerónimo o Real Aduana
10. Universidad de San Carlos o Museo Colonial

ÁREA TEMÁTICA: Comunicación de masas y sistemas de información.

POBLACIÓN OBJETIVO

VISITANTES NACIONALES

Información Demográfica:

Sexo: masculino y femenino.

Rango de Edad: de 12 a 50 años.

Nivel Académico: en su mayoría son estudiantes de educación media, que visitan entre semana los monumentos, proceden de la misma ciudad y de otros departamentos del país, las visitas son tipo excursión.

Además, existe la afluencia de público el fin de semana, que por lo regular también es gente joven entre los 18 y 35 años, mientras que la visita de gente de 36 años en adelante es en menor grado.

Información Psicográfica:

Es un grupo que se motiva por conocer acerca de la historia que rodea a tan legendarios monumentos.

Gustan de hacer de los monumentos sitios de descanso y distracción.

VISITANTES EXTRANJEROS

Información Demográfica:

Sexo: masculino y femenino.

Rango de Edad: de 22 a 50 años.

Nivel Académico: estudiantes, profesionales e investigadores.

Procedencia: a la Antigua Guatemala llegan visitantes de 33 países de todo el mundo. La mayor afluencia son los estadounidenses, los segundos son alemanes y los terceros son franceses.

Idioma: inglés, alemán y francés.

Información Psicográfica:

Es un grupo que gusta de investigar y conocer la realidad fundamentada acerca de las construcciones e historia que las rodea y las consideran sitios de gran valor.

METODOLOGÍA

Se realizará investigación bibliográfica y de campo de cada uno de los monumentos.

Investigación bibliográfica:

- Historia general de la ciudad y de los monumentos.
- Reglamento de conservación y protección de la Antigua Guatemala.
- Conceptos fundamentales de los principios de diseño.

Investigación de campo:

- Observación directa para saber el comportamiento de los visitantes.
- Recorrido dentro de los monumentos y la ciudad, para enfocar correctamente el material que se realice.

Además se elaborará:

- La evaluación de diferentes opciones de diseño.
- La preparación de modelos gráficos para ilustrar las propuestas.



CAPÍTULO 1

CAPÍTULO 1

ANTECEDENTES GENERALES DE LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA

1.1 UBICACIÓN GEOGRÁFICA

1.1.1 Clima:

En forma general, la ciudad posee uno de los mejores climas del país, y aun de Centroamérica, ya que es templado.

1.1.2 Extensión:

18 kms.²

1.1.3 Límites:

Al oeste con San Antonio Aguas Calientes, Ciudad Vieja, Santa Catarina Barahona, todos del mismo departamento.

1.1.4 Sobre el nivel del mar:

Se encuentra a 1,530.17 mts.

1.1.5 Latitud:

14° 30' 30".

1.1.6 Longitud:

90° 43' 50".

1.1.7 Accidentes Orográficos:

Volcanes: de Agua, de Acatenango y de Fuego.

Cerros: el Manchén, el Portal, el Cucurucho y la Cruz. Accidentes

1.1.8 Accidentes Hidrográficos:

Ríos: Guacalate y Pensativo.

Quebrada El Hato.

Riachuelos: San Miguel y Los Encuentros.

Antigua está aproximadamente a 45 kms. de la capital de la República, sobre la Ruta Nacional 1.



1.2 HISTORIA GENERAL DE LA ANTIGUA GUATEMALA*

Después de haber sido destruida la antigua ciudad de Santiago de Guatemala por la inundación del 10 de septiembre de 1,541, se dispuso que la ciudad debía trasladarse del Valle de Almolonga, que se encontraba en las faldas del volcán de Agua, a un lugar más conveniente.

Tenían vistos varios valles, pero finalmente se decidió que la ciudad sería trasladada al Valle de Panchoy, que contaba con medios de vida natural y mineral para la población.

El ingeniero Juan Bautista Antonelli, procedió a la traza de la nueva ciudad. Sobre este extraordinario plano, los españoles se dieron a la tarea de edificar la que con el tiempo se denominaría Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala. El 10 de marzo de 1,543, la ciudad celebró cabildo abierto, por primera vez, y así quedó asentada.

Al examinar el terreno de Santiago de Guatemala en que Antonelli hizo sus medidas y estudios, se notan hechos interesantes: de la plaza hizo el centro del plano, con tres cuerdas de terreno en cada dirección, Norte, Este y Oeste. Es de notarse que tal orientación dio a las calles un maximum de drenaje natural hacia los dos ríos que corren por el valle.

Luego, las autoridades coloniales, se preocuparon por detalles complementarios de carácter urbanístico. Arreglo, nivelación y limpieza de las calles; exigían a los vecinos que los solares fueran cercados con tapias y que las casas del centro de la ciudad se construyeran con techos de teja y no de paja.

Las obras públicas de la ciudad se complementan con la adición y disposición de alamedas y plazoletas, con la construcción de fuentes y pilas públicas como lavaderos. La ciudad se convirtió en lugar afamado por sus abundantes búcaros, artísticos y cristalinos estanques. Había una fuente en cada atrio, en cada patio y en cada claustro.

En 1,566, Felipe II le confirió a Guatemala el título de Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros.

En la ciudad, a fines del siglo XVI, se estableció un excelente grupo de escultores, que con el correr de los años formaron la gran imaginería de Guatemala.

En cuanto a arquitectura se refiere los españoles emprendieron la traza sistemática de sus ciudades, con plazas y calles; y la construcción de sus templos con atrios, muros, altares y campanarios, fachadas paganas, cúpulas, cruces y lámparas. Construyeron sus casas de balcones y celosías, puertas claveteadas, patio central y fuente, corredores, salas, cámaras y servicios, caballeriza y techos de teja y barro. Existieron varios arquitectos, ingenieros y constructores, los cuales jugaron un gran papel en el desarrollo formativo de la ciudad.

Hubo varios terremotos antes de la destrucción casi total de la ciudad y su traslado al valle actual, pero la catástrofe de 1,773 fue la que dejó las construcciones en su estado actual.



*Cfr. : *Historia del Arte en Guatemala, 1524-1962*. Ernesto Chinchilla Aguilar. Pp. 23-29, 31, 35,43.

1.3 PERÍODOS ARQUITECTÓNICOS DE LA CIUDAD *

1.3.1 PRIMER PERÍODO: DEL SIGLO XVII A 1,680

El primer período tiene una gran importancia porque en él se inicia la verdadera arquitectura como consecuencia de la presencia en Guatemala de libros teóricos sobre ésta y de alarifes profesionales. Las manifestaciones estilísticas y arquitectónicas típicas del siglo XVI en la Nueva España y en Perú, corresponden a esta época. Fundamentalmente, se inició con los estilos medievales, a base de una mezcla Gótica-Románica, así como las diversas modalidades renacentistas, tales como el Renacimiento Italinizante, el Herreriano y el Plateresco.

En este período se dieron construcciones religiosas como la de Nueva España, es decir, iglesia conventos de carácter defensivo, con sus respectivos atrios, cruces, capillas-posas e iglesias de indios o capillas abiertas.

1.3.2 SEGUNDO PERÍODO: DE 1,680 A 1,717

En este período, se introduce la columna salomónica en la arquitectura guatemalteca. La ornamentación de estuco comienza a ser bastante profusa, tanto en exteriores

como en interiores, en consonancia con la sensibilidad barroca. Las plantas de las iglesias, sin embargo, continúan siendo rectangulares, sin intentar crear impresión de gran movimiento en los espacios interiores.

1.3.3 TERCER PERÍODO: DE 1,717 A 1,751

Corresponde a esta época el gran auge constructivo de la ciudad de la Antigua Guatemala, las fachadas se adornan profusamente con el moldeable estuco. Se utilizan formas animales, vegetales, geométricas y esculturas propiamente dichas.

Además del empleo de la columna salomónica, surgen otras apoyaturas del tipo pilastra, como la Abalaustrada Serliana, Almohadillado y Estrangulado. Para esta época se desarrolla no sólo un gran auge constructivo, sino una gran profusión decorativa que podría ser asimilable a lo que en la Nueva España corresponde el momento llamado ultrabarroco. La mayor parte de las construcciones que actualmente vemos en ruinas, corresponden a este período, así como retablos, esculturas y pinturas.

1.3.4 CUARTO PERÍODO: DE 1,751 A 1,773

En este período, tuvieron lugar los terremotos de San Casimiro y los famosos terremotos de Santa Marta, los cuales señalan el final de la arquitectura de la Antigua Guatemala, en cuanto a un proceso dinámico se refiere, ya que en plena

producción barroca, las autoridades civiles ordenan el traslado de la ciudad, a la nueva Guatemala de la Asunción, en el Valle de La Ermita.



* Cfr.: *Colonial Architecture of Antigua Guatemala*. Sidney David Markman. Pp. 95, 112, 117, 118, 126, 153, 156, 158, 167, 172, 176, 191, 195, 198.

1.4 MONUMENTOS HISTÓRICOS *

1.4.1 LA CATEDRAL

La Catedral que servía en 1,773, y cuyas ruinas se ven hoy, fue la segunda erigida en este sitio, sin embargo, su iconografía se cambió muy poco cuando fue reconstruida. La primera se demolió en 1,669 y se colocó la primera piedra de la segunda el 5 de octubre del mismo año. Fue inaugurada el 6 de noviembre de 1,680. El capitán Martín de Andujar delineó el primer plano de la segunda construcción, pero fue sustituido por José de Porres, quien corrigió defectos en el plano original y dirigió la obra hasta su culminación.

En general, la iconografía de la segunda construcción, era la de una amplia catedral española típica de la época. El edificio entero se encuentra en una plataforma que lo eleva hasta la altura de la calle de las campanas. Los terremotos antes de 1,773, dejaron el edificio completamente arruinado, y las características físicas decorativas del interior del templo son confusas. Con respecto a la fachada, ha habido cambios y reconstrucciones antes y después de 1,773. Unas partes de la construcción fueron renovadas y se conservaron como la iglesia principal de la Antigua del Siglo XX.

1.4.2 IGLESIA Y CONVENTO DE SAN FRANCISCO

Los franciscanos se cuentan entre los primeros que eligieron sitio en el nuevo Santiago, y en 1,542 tenían una iglesia provisional de adobe. Al año siguiente empezaron a desarrollar su propiedad permanente, pero no en el

sitio anterior, sino tres manzanas al norte; donde la gran iglesia y convento fueron tomando forma durante el siguiente siglo y medio. En 1,565 hubo un terremoto que dañó seriamente los edificios nuevos, más no pudieron ser reparados, pues el obispo no brindó su ayuda. En 1,568 tuvieron que salir del convento porque estaba en muy malas condiciones; y no volvieron hasta 1,570. En 1,574 pidieron ayuda al monarca, pues ambos edificios estaban por desplomarse. Para 1,600 ya tenían la iglesia grande. La construcción del convento fue empezada en 1,612 y terminada para 1,630.

La fachada del edificio es atribuida al arquitecto José De Porres, pero no se sabe con exactitud. Es de un buen barroco, las imágenes policromadas, modeladas en estuco sobre núcleos de ladrillo igual que las columnas helicoidales están primorosamente hechas. La fachada entera con sus pilastras fajadas horizontalmente en el campanario, y su base pesada, dan a la iglesia dignidad, hermosura y una novedad de diseño. En 1,689, ocurrió un terremoto y causó muchos estragos.

Se tuvieron que demoler las paredes y empezar la obra de reconstrucción, es probable que José De Porres fuera el arquitecto de las partes nuevas y cuando muriera haya dejado como sucesor de maestro de obras a Juan Bonilla. La iglesia fue estrenada nuevamente el 25 de septiembre de 1,702, aunque el púlpito se terminó hasta 1,710.

En 1,717 los terremotos causaron graves daños, fue nuevamente reconstruido el edificio y resistió el terremoto de 1,751. Pero la destrucción final llegó con el terremoto de 1,773. La capilla se reconstruyó en 1,817 y la tumba del Hermano Pedro se colocó donde hoy se ve. Lo demás de las construcciones quedó desde entonces en su estado actual.

1.4.3 IGLESIA Y CONVENTO DE LA MERCED

El terreno en que se edificó la Merced fue cedido por un vecino generoso, pues a la orden Mercedaria no se le había señalado sitio en la Nueva Ciudad de Santiago. El templo fue construido entre 1,548 y 1,561. De esta fecha hasta 1,717, los Mercedarios cambiaron, repararon y ensacharon con frecuencia las construcciones.

Los terremotos de 1,717 causaron graves daños y estos fueron reparados entre 1,718 y 1,741.

En 1,749 comenzó la reconstrucción del nuevo templo y se encargó de ella como arquitecto Juan de Dios Estrada. Los terremotos de 1,751 atrasaron la reconstrucción y probablemente siguió muy lentamente. Fue finalmente terminada el 10 de octubre de 1,767.

La iglesia nueva no se dañó con el terremoto de julio de 1,773, pero con el de diciembre del mismo año, sí sufrió estragos serios.

En el período de 1,850 a 1,855, se reparó el templo y éste ha servido a la Antigua desde entonces.

La Merced es reconocida por la belleza de su fachada con sus proporciones bajas y macizas que expresan gran fuerza. La primera impresión de pesadez está bien balanceada por la parte central. Tiene dos cuerpos de columnas sobrepuestas que le dan una modesta verticalidad. El ataurique que cubre esta área central, sin embargo, es lo que le da a esta fachada su mayor distinción.

El segundo cuerpo es uno de los mejores ejemplares de ataurique en una ciudad en donde esta forma de ornamento era muy popular. En el cuerpo inferior se levantan columnas dóricas con diseños de racimos de uvas y en el segundo cuerpo, columnas jónicas completamente cubiertas de diseños interesantes. La parte central profusamente adornada es vista y apreciada por los que se acercan a su única y gran puerta.

1.4.4 IGLESIA Y CONVENTO DE LA RECOLECCIÓN

En 1,685, dos frailes recolectos llegaron a Santiago para establecer una misión y en 1,695, uno de ellos pidió al Ayuntamiento licencia para fundar un convento para padres misioneros. No fue hasta el 16 de julio de 1,700, que se emitió una cédula real que permitía la fundación del Colegio de Cristo Crucificado de los Misioneros Apostólicos. La construcción se empezó el 8 de septiembre de 1,701. Y para 1,715 ya estaba terminada la iglesia. En esta obra se asocia como arquitecto a Diego de Porres, después de 1,703. La inauguración del templo fue el 23 de mayo de 1,717. Apenas pasada esta inauguración, fue el terremoto de 1,717 y las construcciones sufrieron graves daños. Otra vez en 1,751, se necesitaron reparaciones considerables. Después de estos incidentes, no sólo se reconstruyeron las edificaciones, sino que llegó a ser una de las más grandes edificaciones de Santiago.

La fachada con sus tres entradas, se extendía pasando por la Merced, a la plaza contigua al gran templo dominico, era sin duda imponente.

Como la mayoría de edificios de Antigua, la Recolectión también quedó en su estado actual, con los terremotos de 1,773.

1.4.5 IGLESIA DEL CALVARIO

La Ermita del Santo Calvario, se empezó a construir el 19 de noviembre de 1,618, cuando se edificó allí una cruz. El alcalde de Santiago designó el sitio donde había de construirse, y se inició enseguida la edificación. Pero, como fue lenta la recaudación de limosnas, la construcción fue insignificante hasta 1,647, cuando los Hermanos de la Tercera Orden de San Francisco, empezaron a recoger con fervor materiales y hacer mediciones, para que la construcción se empezara nuevamente en 1,652.

El sitio del Calvario se había escogido originalmente midiendo los 1,322 pasos que anduvo Jesús durante la Vía Sacra. Al principio las estaciones fueron marcadas por cruces simples de madera. Después, por lienzos que mostraban la escena de cada una de las estaciones. En 1,691, se estrenaron capillas de bóveda, bien diseñadas y hermosas; en todas las estaciones. Los pasos estaban representados con imágenes y lienzos. El Vía Crucis empezó en la cercanía del monasterio de San Francisco y las últimas estaciones estaban dentro del sitio del Calvario.

Entre 1,647 y 1,655 fue terminada la iglesia. Para 1,717 el templo tenía gran necesidad de reparos, como resultado de los terremotos de aquel año. Se reconstruyó e inauguró nuevamente el 11 de febrero de 1,720. Diego de Medina, dirigió una parte de la construcción.

La portada construida después de 1,717 sirvió también de campanario. El tratamiento arquitectónico que domina es el uso de pesadas pilastras almohadilladas que no sólo forman marcos para las tres entradas, sino para las aberturas superiores de

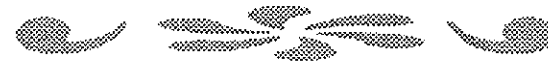
las campanas. Esta portada sencilla, con excepción de los contrafuertes que están por detrás.

En 1,679 un alcalde mandó construir la alameda, después los terremotos de 1,773 dañaron nuevamente la iglesia; pero no la destruyeron completamente. La portada no sufrió daños con este terremoto, y, hasta la fecha, se mantiene en buen estado.

1.4.6 ERMITA DE LA SANTA CRUZ

Esta ermita se construyó en la primera mitad del siglo XVIII, en un barrio de indígenas, al lado oriental del río Pensativo. El día 23 de septiembre de 1,727 se recibió en el cabildo municipal la petición para reconstruirla y la nueva iglesia se estrenó el 13 de octubre de 1,731.

Es difícil determinar con certeza qué parte de la construcción original se conservó en la reconstrucción de 1,728-1,731. La fachada con orientación hacia la plaza o atrio al oeste, está alzada sobre una plataforma de poca altura, y la acostumbrada cruz de piedra estaba situada en el centro de la plaza que se extiende hasta el río. El impacto de esta fachada aumenta conforme se acerca a ella, pues tiene gran riqueza de diseño. Su estado actual lo tiene desde los terremotos de 1,773.



1.4.7 IGLESIA Y CONVENTO DE SANTA CLARA

Durante el último decenio del siglo XVII se iniciaron los preparativos para la fundación del cuarto convento de religiosas de Santiago. En 1693, se concedió licencia real para la fundación de un convento bajo la regla de San Francisco. Se les legó una casa al extremo oriental de la plaza de San Pedro Apóstol y se construyó una iglesia pequeña.

En 1,699 llegaron a Santiago las monjas y se les instaló en su edificio, el 14 de enero de 1,700. Esta construcción no era de forma conventual acostumbrada. Tuvieron éxito en conseguir limosnas cuantiosas y el 15 de febrero de 1,703, se inició la construcción de un convento de calicanto. Era un edificio de dos pisos y configuraba tres lados del claustro. Fue terminado en dos años y permaneció sin cambios hasta 1,716.

En verdad, el gran convento que hoy se ve en ruinas, no se pudo haber construido en dos años. Estos tuvieron que ser edificios reemplazados por nuevas construcciones, después de 1,717.

La iglesia definitiva de Santa Clara estaba al extremo de la plaza de San Pedro. Para 1,723 aún se trabajaba en la construcción de ésta, y fue estrenada el 11 de agosto de 1,734, ya que los terremotos de 1,717 habían atrasado su construcción. Se supone a Diego de Porres como el arquitecto de estos edificios.

El rico decorado de la fachada contrasta vivamente con la severidad del muro que da a la plaza; además está casi escondida a los ojos del público. Está cubierta de un diseño de

ornamentación en estuco profundamente modelado, integrado con una variedad de formas arquitectónicas. La forma que predomina, es una pilastra a la cual se ha dado el nombre especial de estípite. Este templo, como los demás, quedó en su estado actual después de los terremotos de 1,773.

1.4.8 IGLESIA Y CONVENTO LAS CAPUCHINAS

En 1,725 fue extendida la cédula real que dio licencia para la fundación del convento de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, de religiosas Capuchinas. Después de haber escogido varios sitios, se decidió que el lugar donde se fundaría sería en el colegio de las Niñas Doncellas, conocido como el Niñado. En 1,731 Diego de Porres reconoció el lugar y tasó el costo de adaptarlo a los requisitos conventuales.

La construcción de la iglesia y convento se inició en 1,731, a costo del obispo, Juan Gómez de Parada, y se terminaron ambos edificios a principios de 1,736. No hay indicio de que los edificios existentes hayan sido removidos, sino más bien sólo se añadieron espacios y se utilizaron de base las construcciones anteriores. En capuchinas se ve un esfuerzo patente por construir de manera que fuera resistente a los terremotos. Las columnas macizas y chatas, los muros pesados, y los techos menos altos sugieren gran fortaleza.

Con respecto a todas las construcciones espaciales existen muchas suposiciones, casi es forzoso creer que este edificio estaba en construcción o en proceso de construcción, para el terremoto de 1,773.

Fue el quinto y último convento femenino fundado en Santiago. Sólo existió poco más de cuarenta y siete años, pero da un ejemplo espléndido de un establecimiento conventual del siglo XVIII. Es de esperar que se encuentren más datos documentados, y que, con el tiempo, respuestas definitivas en vez de suposiciones estén disponibles.

1.4.9 COLEGIO DE SAN JERÓNIMO

El 15 de marzo de 1,726 acordó el Ayuntamiento apoyar la petición de los Mercedarios para fundar un colegio de estudios menores. Pero, no fue hasta 1,739 que obtuvieron el dinero suficiente para construir tal colegio. La construcción fue terminada para el año de 1,757. Para 1,761 llegó una cédula real de Carlos III, donde mandaba cerrar el colegio, pues, según su majestad se había negado la petición original, y los Mercedarios habían construido a pesar de ello. El 1 de febrero de 1,765, mandó el rey que se tomara posesión del edificio para servir de aduana o cuartel. El edificio no se demolió según la ley, pues, la fabricación era nueva. La clausura del colegio se llevó a cabo entre 1,767 y 1,768. Después se le agregaron detalles adicionales para servir como edificio gubernativo y quedó en el estado actual con los terremotos de 1,773.

1.4.10 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS

El edificio actual de la Universidad es el segundo erigido

en el mismo sitio, pues, los terremotos de 1,751 lo habían destruido. El 4 de junio de 1,763 fue terminada la reconstrucción, existe duda con respecto a quién fue el verdadero arquitecto, pero hay indicios de que Luis Diez de Navarro influyó en ella.

La portada monumental fue alterada o reconstruida en 1,832, aunque los parámetros que dan a la calle subsisten como estaban en 1,773.

En 1,936 el gobierno dedicó el edificio entero a Museo de Arte Colonial, y se hizo de una sala biblioteca, pequeña, pero valiosa.



* Cfr.: *La Arquitectura de la Antigua Guatemala, 1543-1773. Verle Lincoln Annis. Pp. 49-53, 78-91, 173-181, 213-215, 283-285.*



CAPÍTULO 2

CAPÍTULO 2

IMPORTANCIA DE CONSERVACIÓN DE CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA Y SUS ASPECTOS LEGALES

2.1 LA PUESTA EN VALOR DE LOS MONUMENTOS

La finalidad que debe buscarse para cumplir con el conjunto monumental de la Antigua es su conservación. Es necesario presentar adecuadamente el conjunto urbanístico y los principales monumentos. Esto también implica la conservación del paisaje natural que rodea a la ciudad, o sea que se requiere que las montañas que circundan el Valle de Panchoy permanezcan sin ser transformadas para no restarle belleza a este marco natural de la urbe de Santiago de Guatemala.

Asimismo, la puesta en valor implica quitar lo que sobra cuando son adiciones arquitectónicas indeseables, evitar la construcción de edificaciones de dos pisos, retirar los techos de laminas de zinc, las puertas metálicas, los acabados de pared de tipo no tradicional y sobre todo la arquitectura colonial falsa. Igual cosa sucede si se transforma el aspecto de calles, asphaltándolas, colocando anuncios de toda clase que varíen la lógica y elegancia de proporción de los monumentos.

2.2 LEY PROTECTORA DE LA ANTIGUA GUATEMALA

En el Decreto No. 60-69 del Congreso de la República se acuerda que toda riqueza arqueológica, histórica y artística del país, forma parte del tesoro cultural de la nación y que estará bajo protección del estado como bienes de éste.

La Antigua por su carácter de Monumento Nacional de América, merece especial atención del Estado con el objeto de conservar sus características y resguardar sus tesoros culturales.

En la ley decretada, que protege la ciudad, se hace mención de la creación del Consejo y los deberes que se le atribuyen. De la conservación, restauración y reconstrucción de la ciudad. Y de las restricciones en el uso de elementos adicionales, tanto en los monumentos como en las construcciones ya existentes o que se vayan a llevar a cabo.



CAPÍTULO 3

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

CAPÍTULO 3

PROPUESTA DE DISEÑO

3.1 PRINCIPIOS DE DISEÑO

3.1.1 FIGURA FONDO

La superficie rodeada tiende a convertirse en figura, mientras que la rodeante será el fondo. La superficie más pequeña, tiene más posibilidades de convertirse en figura. El efecto de la textura es uno entre otros varios factores que influyen en el fenómeno de figura fondo.

La zona inferior es la que tiende a verse adelante en toda figura. Cuando se consideran los efectos del color y la claridad, nuestro conocimiento teórico resulta aún menos satisfactorio. Parece bastante bien probado el hecho que los colores del espectro que poseen longitud de onda corta, principalmente el azul, hacen que una superficie se vea más alejada del observador, que los que poseen una longitud de onda larga, principalmente rojo. La función de marco de los cuadros se relaciona también con la psicología del fenómeno o de figura y fondo.

3.1.2 LA FORMA

El acto visual es esencialmente un medio de orientación práctica. Ver es determinar por medio de los ojos que un cierto

objeto está presente en cierto lugar. Este hecho constituye la forma más elemental de identificación. En el proceso óptico, la luz es emitida o reflejada por los objetos del ambiente. La visión consiste en una exploración activa antes que un registro pasivo, es altamente selectiva, no sólo porque se concentra en lo que llama la atención, sino por el modo de entrar en contacto con cualquier objeto.

Ver, significa captar unos pocos rasgos detectados del objeto. Unas pocas características notorias determinan la identidad de un objeto percibido y crean una figura integrada. La forma es una de las características esenciales de los objetos que la vista capte.

Se refiere a los aspectos especialmente de las cosas, excepto su ubicación y orientación. Concierno en primer lugar a los límites de la masa.

3.1.3 EL COLOR

Toda apariencia visual es producida por el color y la claridad. Dado que la forma y el color pueden distinguirse entre sí, también compararse, ambos cumplen las dos funciones más características del acto visual: transmiten expresión y nos permiten obtener información mediante el conocimiento de objetos y acontecimientos. La forma nos capacita para distinguir una cosa de otra, pero el color también contribuye a ello. Sin embargo, la forma es un medio de comunicación más eficaz. Por otra parte, mediante ella no puede lograrse el impacto expresivo que proporciona el color.

El color es portador de intensa expresión. Su utilización tanto en el grafismo como en la tipografía, es una de nuestras herramientas más importantes y más versátiles, dado que las variaciones y combinaciones dentro del espectro pueden emplearse para modificar nuestra percepción del material visual, de modo similar. Una variación en el tono (la densidad relativa de un matiz determinado) puede suponer una diferencia y resulta útil cuando hay restricciones presupuestales.

3.1.3.1 Propiedades del Color:

Aunque no se puede afirmar científicamente que los colores tengan cualidades inherentes que les sean propias, si posee indudablemente, características asociativas adquiridas.

3.1.3.2 Asociaciones Simbólicas:

Muchas asociaciones simbólicas están santificadas por tradiciones multiseculares.

3.1.3.3 Distinciones del Color:

El color, igual que los diferentes tipos y cuerpos, puede utilizarse para distinguir niveles o bloques de información. Puede resultar particularmente útil cuando la información que debe leerse es compleja.



3.2 ELEMENTOS GRÁFICOS A DISEÑAR*

3.2.1 MATERIAL DIDÁCTICO

3.2.1.1 Piezas Informativas y de Ubicación:

Son los recursos que se utilizan como apoyo en el aprendizaje, para la efectividad de la enseñanza. En el caso específico nuestro, se utiliza para que el público tenga conocimiento acerca de los espacios arquitectónicos de los monumentos y sepa la importancia de conservación de éstos.

3.2.1.2 Folletos:

Son los elementos con mayor disponibilidad para propagar ideas, productos o servicios. Un folleto puede presentarse en forma de bifoliar, trifoliar, en forma de libro o en un formato desplegable especial.

3.2.1.3 Cédulas:

Son elementos gráficos indispensables, para que el mensaje que un elemento debe transmitir se comprenda a cabalidad. Su función consiste en presentar una información clara, breve y precisa de la pieza a la cual está identificando.

3.2.1.4 Boletaje:

Son los elementos utilizados para recaudar el pago de ingreso a los lugares concurridos por público.

3.3 BRIEF GENERAL DEL PROYECTO

3.3.1 ANTECEDENTES DEL PROYECTO

Señalización e información de los diez principales monumentos históricos de la ciudad de la Antigua Guatemala.

3.3.2 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Diseño de señalización y material informativo para los diez principales monumentos históricos de la Antigua Guatemala, pues carecen de una señalización adecuada, no poseen información acerca de funcionalidad de espacios, las diferentes obras de arte no están identificadas con cédulas informativas, no existe un folleto que de a conocer la importancia de la protección de los monumentos, ni una guía en forma de itinerario que indique los recorridos adecuados.

3.3.3 HISTORIAL DEL PROYECTO

Con respecto a estos monumentos se han elaborado distintos trabajos de investigación en varias oportunidades, pero nunca se han logrado llevar a cabo.



3.3.4 ASPECTOS LEGALES

Regirse a la Ley Protectora de la Antigua Guatemala, según Decreto Ley 60-69, del Congreso de la República.

3.3.5 OBJETIVOS DEL PROYECTO

Brindar al visitante información histórica, de ubicación y de recorrido adecuado. Así como fomentar la conservación de las construcciones.

3.3.6 ESTRATEGIA

- * Colocación de señales.
- * Colocación de piezas informativas y de ubicación.
- * Distribución de folletos gratuitos (trifolios) en los monumentos.
- * Venta de folleto (itinerario turístico) en la recepción de cada monumento y en los principales puntos turísticos. El precio costo es de Q14.08.
- * Utilización del boletaje para la recaudación del ingreso a los monumentos.

3.3.7 IDENTIDAD DEL PROYECTO

El conjunto monumental de la Antigua Guatemala constituye un inmenso valor para el patrimonio nacional, son lugares de belleza incomparable, únicos en Guatemala y en un sentido más amplio únicos en América y el mundo entero.

3.3.8 PÚBLICO

3.3.8.1 Visitantes Nacionales:

3.3.8.1.1 Información Demográfica:

Sexo: masculino y femenino.

Rango de Edad: de 12 a 50 años.

Nivel Académico: en su mayoría son estudiantes de educación media, que visitan entre semana los monumentos, proceden de la misma ciudad y de otros departamentos del país, las visitas son tipo excursión. Además, existe la afluencia de público el fin de semana, que por lo regular también es gente joven entre los 18 y 35 años. Y la visita de gente de 36 años en adelante es en menor grado.

3.3.8.1.2 Información Psicográfica:

Es un grupo que se motiva por conocer a cerca de la historia que rodea a tan legendarios monumentos. Gustan de hacer de los monumentos sitios de descanso y distracción.

3.3.8.2 Visitantes Extranjeros:

3.3.8.2.1 Información Demográfica:

Sexo: masculino y femenino.

Rango de Edad: de 22 a 50 años.

Nivel Académico: estudiantes, profesionales e investigadores,

Procedencia: a la Antigua Guatemala llegan visitantes de 33 países de todo el mundo. La mayor afluencia son los estadounidenses, los segundos son alemanes y los terceros son franceses.

Idioma: Inglés, Alemán y Francés.

3.3.8.2.2 Información Psicográfica:

Es un grupo que gusta de investigar y conocer la realidad fundamentada acerca de las construcciones e historia que las rodea y las consideran sitios de gran valor.



3.4 PROPUESTA FINAL DE DISEÑO

3.4.1 IDENTIFICACIÓN Y ELABORACIÓN DE LA PROPUESTA

Para la identificación de cada monumento se eligió un símbolo representativo de la construcción, se utilizaron los nombres de los edificios como títulos, el slogan "*eternamente ANTIGUA*", y un ícono de representación del lugar. En los medios restantes, se utilizó por lo menos uno de los elementos antes mencionados.

Por la magnitud de los monumentos se eligió uno, La Recolectión, al cual se le elaboraron todas las piezas, y de los nueve restantes se trabajó un ejemplo únicamente; en el caso de las piezas informativas y de ubicación.

3.4.2 SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

3.4.2.1 La Catedral:

El elemento utilizado está situado en la entrada. Se tomó como símbolo, ya que en lo que queda de la construcción, no existe ningún otro detalle significativo.

3.4.2.2 Iglesia y Convento de San Francisco:

El símbolo es el que representa a la orden franciscana, y está situado en la fachada de la iglesia.

3.4.2.3 Iglesia y Convento de La Merced:

En este caso se combinan la fachada, que es una de las más glamorosas de La Antigua y la cruz de piedra tan tradicional del monumento.

3.4.2.4 Iglesia y Convento de La Recolectión:

Este elemento es el único arco que queda en pie de la fachada de la iglesia y es la primera impresión que se tiene del lugar.

3.4.2.5 Iglesia del Calvario:

Se tomó como elemento el campanario de la entrada, pues, puede visualizarse perfectamente desde varios metros antes de llegar al lugar.

3.4.2.6 Ermita de La Santa Cruz:

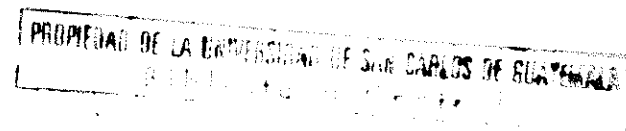
El elemento utilizado es la fachada y se hace sobresalir la cruz vacía que está arriba del pórtico.

3.4.2.7 Iglesia y Convento de Santa Clara:

El elemento símbolo es un par de columnas aguitarradas, que distinguen particularmente al monumento.

3.4.2.8 Iglesia y Convento de Las Capuchinas:

En este caso se tomó como elemento una vista a contra luz de las celdas, que son el atractivo principal del lugar.



3.4.2.9 Colegio de San Jerónimo o Real Aduana:

En este monumento se utilizó su fuente como símbolo, pues es una de las más bellas de la ciudad.

3.4.2.10 Universidad de San Carlos:

Se utilizó el escudo apostólico que se encuentra a todo lo largo de la fachada de la construcción.

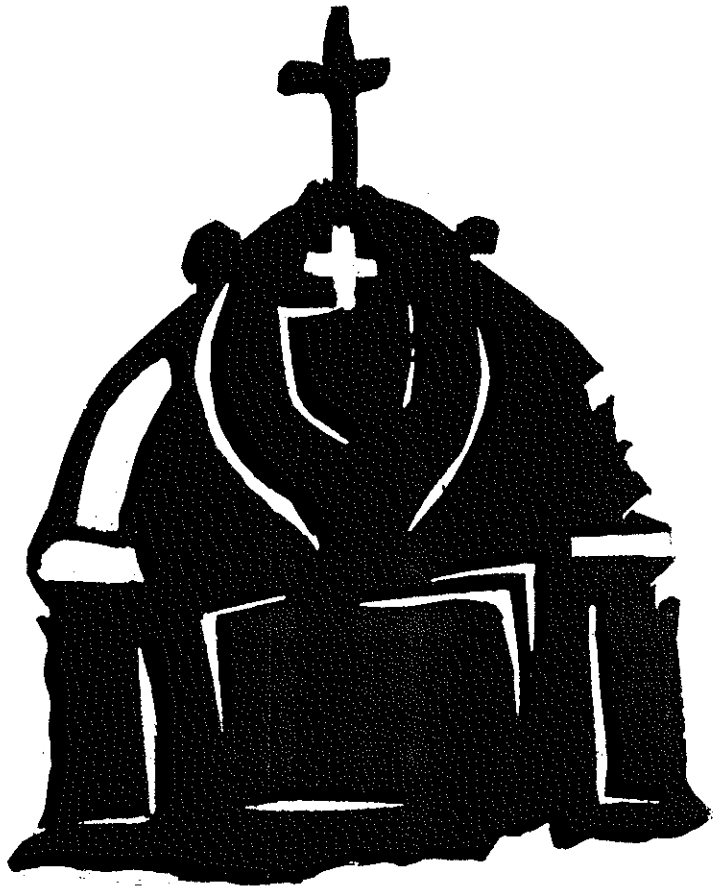
3.4.3 SIGNIFICADO DEL SLOGAN

Debido a que la Ciudad de la Antigua Guatemala fue fundada en el año de 1,543 en el Valle de Panchoy, por poseer una arquitectura colonial, por haber obtenido de Felipe II el Título de Muy Noble y muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros en 1,566, por ser declarada Ciudad Monumento de América en 1,965 por la VIII Asamblea General del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, declarada por la UNESCO "Monumento del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural. Además, por contar con el Consejo Nacional para la Protección y Conservación de la ciudad de la Antigua Guatemala. Es por estas razones y por lo que encierra dicha ciudad, que se eligió "*eternamente* ANTIGUA" como slogan.



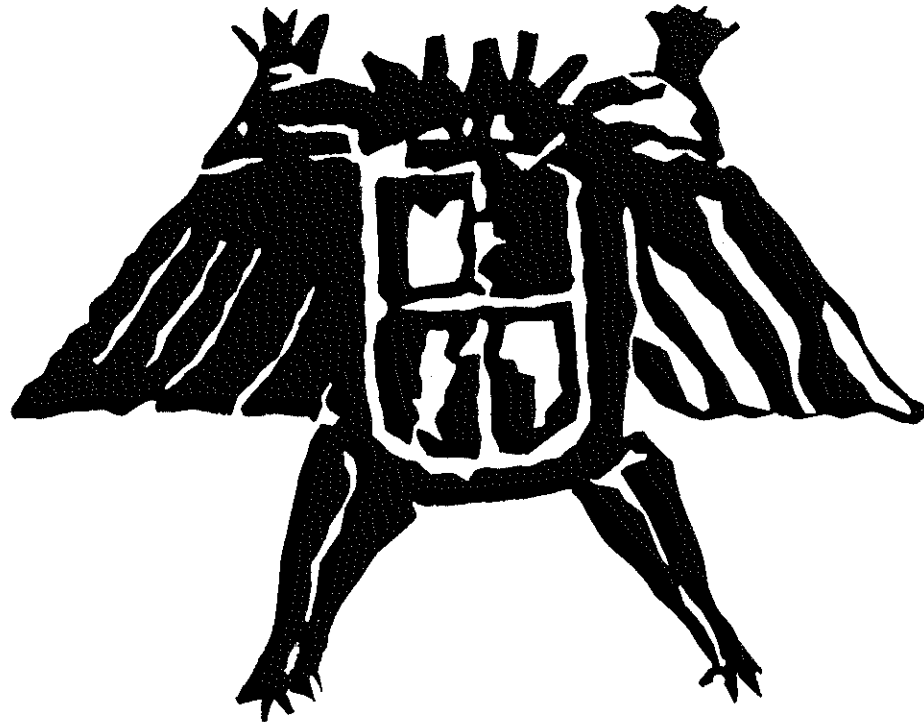


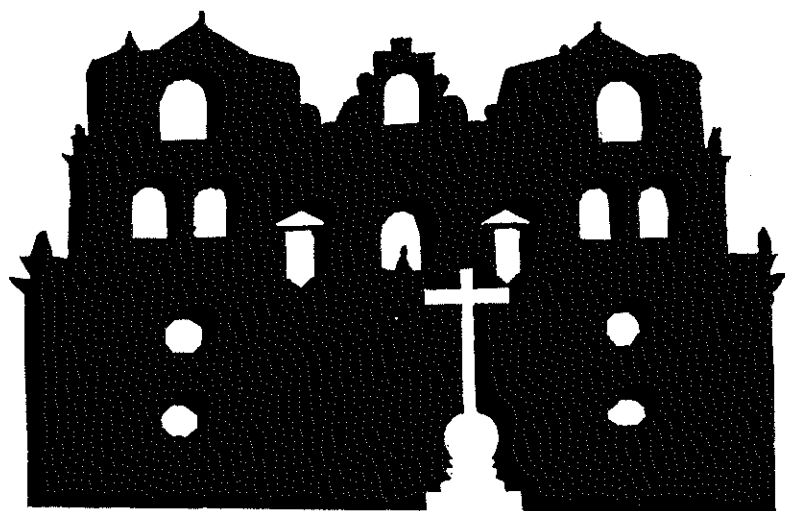
ILUSTRACIONES



La Catedral

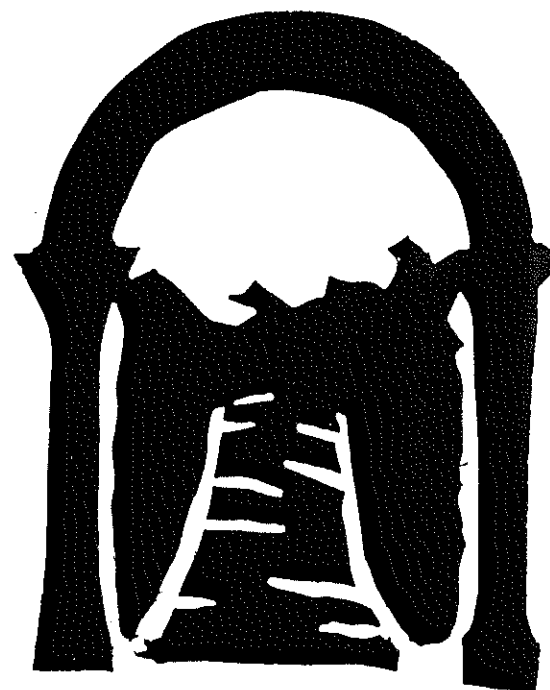
Iglesia y Convento de San Francisco

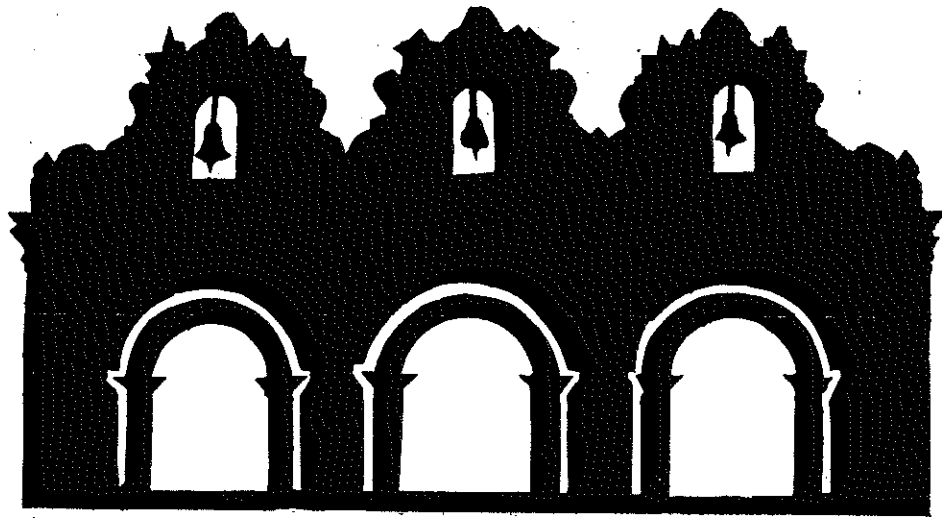




Iglesia y Convento De La Merced

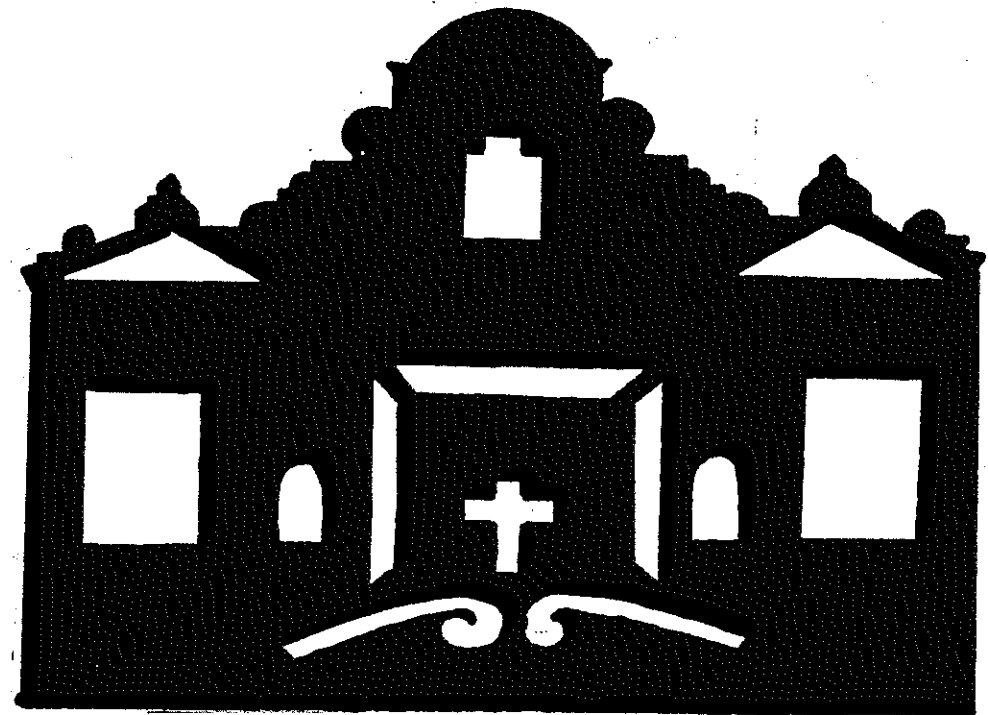
Iglesia y Convento De La Recolección

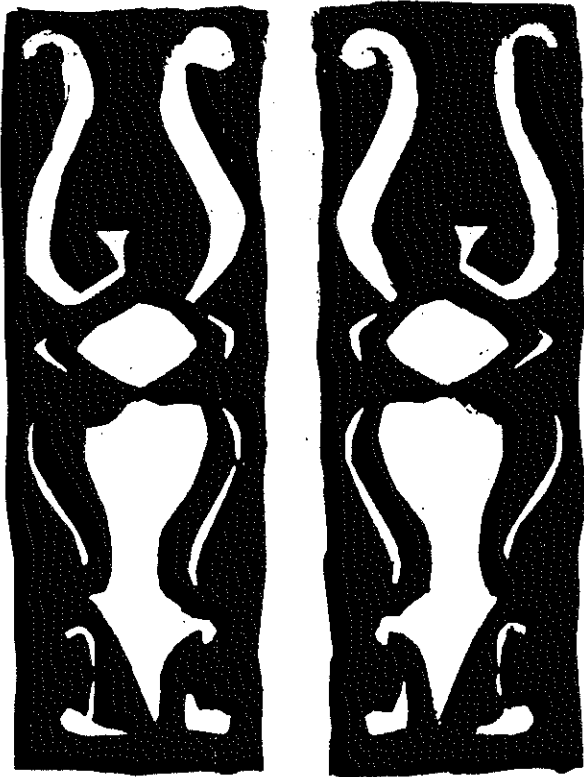




Ermita De La Santa Cruz

Iglesia Del Calvario

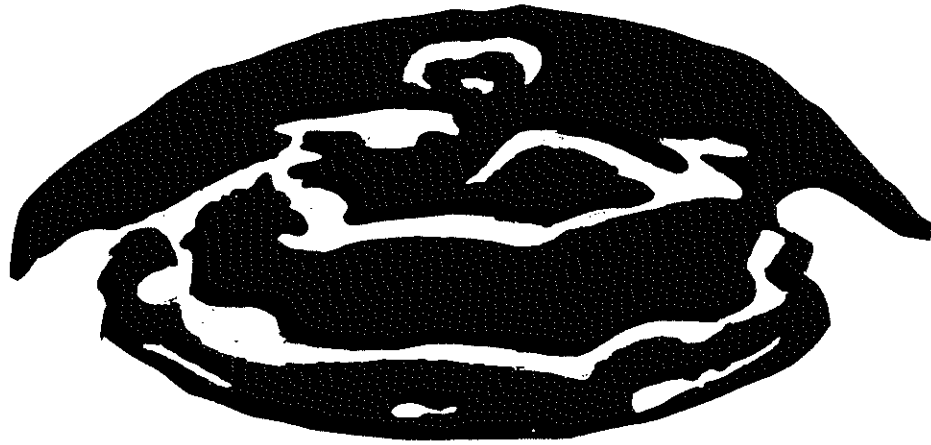




Iglesia y Convento De Santa Clara

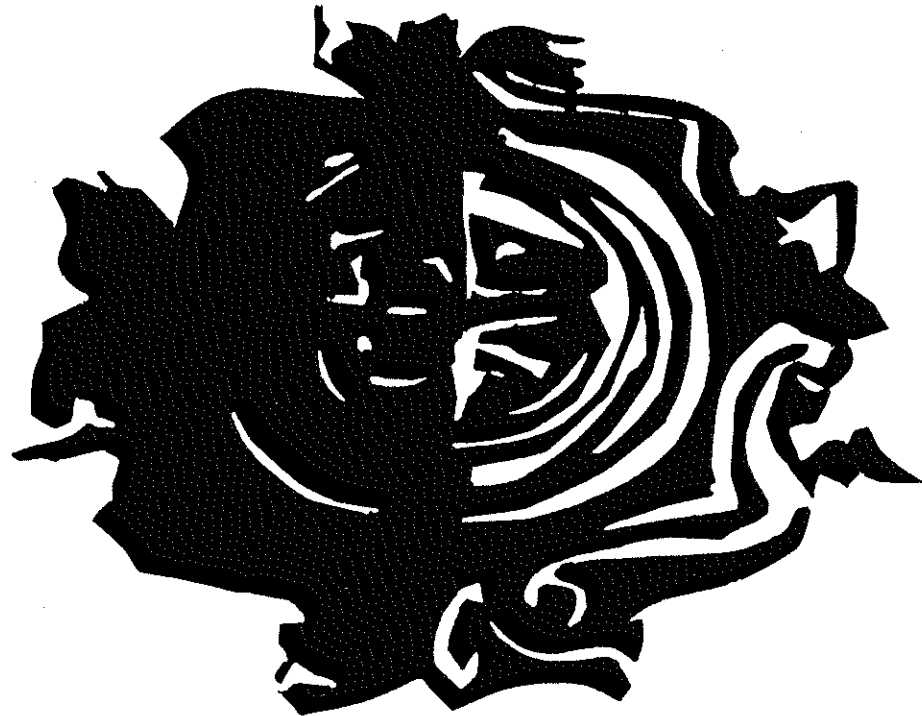
Iglesia y Convento De Capuchinas





Universidad de San Carlos
o Museo Colonial

Colegio De San Jerónimo
o Real Aduana



eternamente

ANTIGUA

3.5 MATERIAL DIDÁCTICO

3.5.1 PIEZAS INFORMATIVAS Y DE UBICACIÓN

Brindan información acerca de la funcionalidad de espacios dentro de las construcciones. Están dirigidas a todo el público que visita los monumentos.

3.5.1.1 TÉCNICA: alto Contraste.

Crea sensación clásica, antigua y monumental; además se adecúa perfectamente al mensaje que se quiere transmitir.

3.5.1.2 DIMENSIONES: 17" X 19.5".

Estas medidas son aptas para que el ángulo visual del ser humano pueda captarlas a 6.5 mts. de distancia. Se complementan con la altura y la ubicación para lograr su propósito informativo.

3.5.1.3 COLOR: café y sus distintos valores tonales, según guía pantone

Nos. 1485 CV y 133 CV. Crea sensaciones tales como las de la técnica y se relaciona muy bien con la idea de conservación e integración de elementos a las construcciones.

3.5.1.4 SOPORTE: plexiglas de 3 m.m.

Por lo general este tipo de piezas, al igual que las señales, son elaboradas en este material por sus cualidades de durabilidad y fácil manipulación.

3.5.1.5 TIPOGRAFÍA:

Prose Antique, Mística y Sanserif.

Prose Antique, utilizada en los títulos y en la parte más importante del slogan. Por sus características se complementa con la técnica y el color para formar una unidad.

Mística, utilizada en el slogan. Es el único elemento que contrasta con los demás descritos y da un toque moderno, sin exagerar.

Sanserif, utilizada para identificar los íconos por sus cualidades de clara visibilidad.

3.5.1.6 UBICACIÓN:

Los directorios estarán en la recepción de cada monumento. Las demás piezas, en el espacio al cual representan.

3.5.1.7 ALTURA:

1.55 mts. a partir del suelo.

Ideal para que el ángulo de visión humano capte el mensaje.



A decorative flourish consisting of a central horizontal line with three leaf-like shapes extending upwards and downwards, and two curved lines extending outwards from the ends.

ILUSTRACIONES

La
Recolección



La
Recolección



La
Recolección



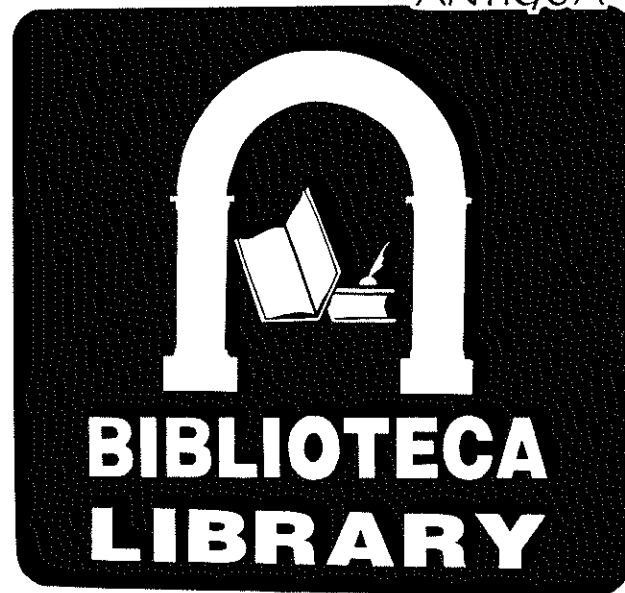
La
Recolección



La
Recolección



La
Recolección



PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

La
Recolección



La
Recolecci3n



La
Recolección



La
Recolecci3n



La
Recolección



La
Recolección



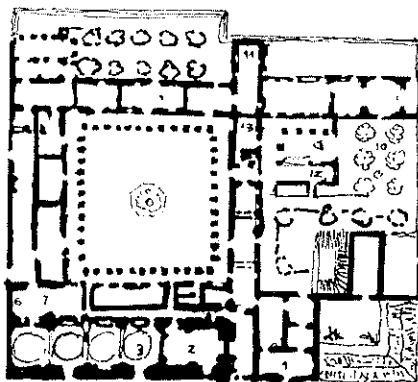
La
Recolección



La
Recolección



Santa
Clara



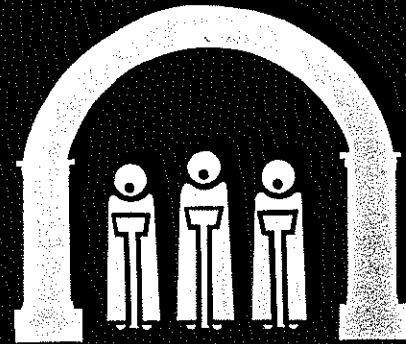
1 RECEPCION	RECEPTION
2 CORO	CHOIR
3 IGLESIA	CHURCH
4 CONFESIONARIO	CONFESSIONAL
5 PULPITO	PULPIT
6 CRIPTAS	CRYPT
7 SACRISTIA	SACRISTY
8 FUENTES	FOUNTAIN
9 SALONES DE TRABAJO	WORK CLASS
10 HUERTO	GARDEN
11 REFECTORIO	REFECTORY
12 COCINA	KITCHEN
13 ENFERMERIA	INFIRMARY

La
Recolección



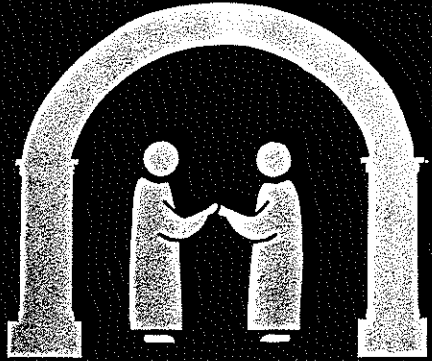
**HUERTO
GARDEN**

Ermita de la
Santa Cruz



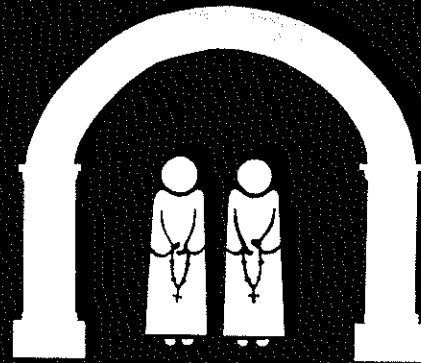
**CORO
CHOIR**

La
Merced



RECEPCION
RECEPTION

La
Catedral



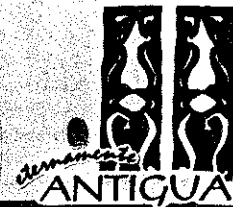
PALACIO EPISCOPAL
EPISCOPAL PALACE

San
Francisco



CELDA HOMBRE
CELL FOR FRIARS

Santa
Clara



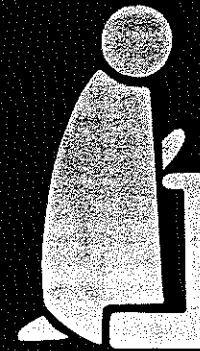
CELDA MUJERES
CELL FOR NUNS

Capuchinas



ORATORIO MUJERES
ORATORY NUNS

San
Jerónimo



ORATORIO HOMBRES
ORATORY FRIARS

El
Calvario



Universidad de
San Carlos



Universidad de
San Carlos
ANTIGUA



PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

3.5.2 FOLLETO EDUCATIVO ILUSTRADO

Trifoliar que informa acerca de la importancia de la preservación de los monumentos, dirigido al público entre 12 y 18 años que visita el lugar.

3.5.2.1 TÉCNICA: a línea.

Es sencilla y adecuada para minimizar los costos de impresión, ya que este folleto se proporcionará gratuitamente.

3.5.2.2 DIMENSIONES: 8.5" X 11".

Es el tamaño más adecuado para acondicionar el mensaje a transmitir.

3.5.2.3 COLOR: soporte: tan. Tipografía: negra.

3.5.2.4 SOPORTE: papel Iris.

Por sus cualidades, es perfecto para la impresión.

3.5.2.5 TIPOGRAFÍA: prose Antique, Mística, y Times.

Prose Antique, utilizada en la portada como la parte más importante del slogan.

Mística, utilizada en el slogan. Es el único elemento que contrasta con los demás descritos y da un toque moderno, sin exagerar.

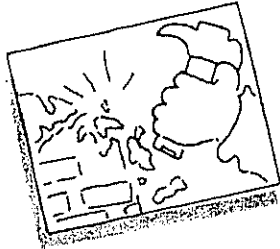
Times, utilizada en los textos para facilitar la lectura fluida.





ORIGINAL FOLLETO

No tocar, ni destruir piezas que pertenecen a los monumentos.

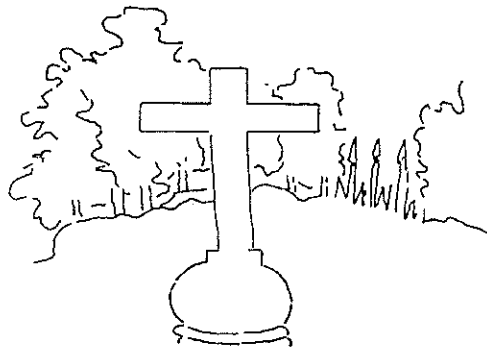


Porque
forman parte
esencial de
éstos.

S

i seguimos las indicaciones anteriores podemos lograr que la ciudad y el conjunto monumental permanezca en su estado de incomparable belleza, además de legar a las futuras generaciones tanto nacionales como extranjeras, la dicha de poder contemplar esta joya colonial de América.

Recordemos siempre que en nuestras manos está la posibilidad de conservación.



eternamente

A

N

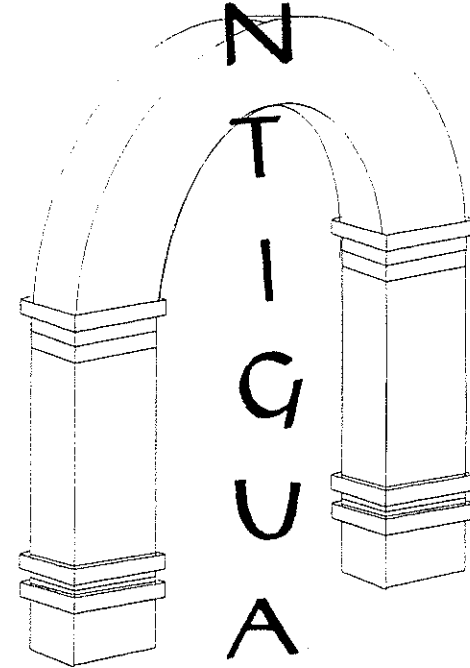
T

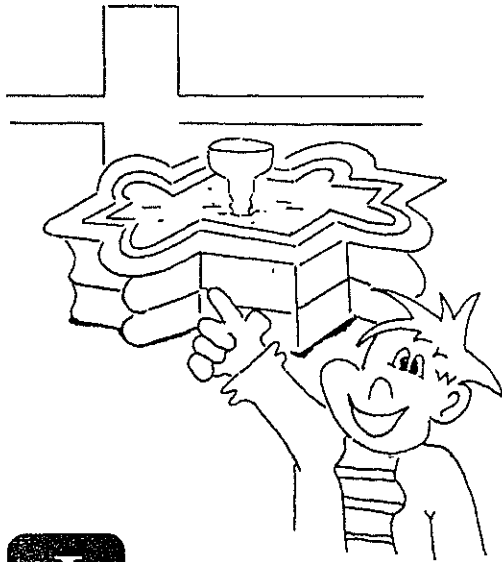
I

Q

U

A





L

a muy noble y muy leal Ciudad de Santiago de los Caballeros de Antigua Guatemala, llegó a convertirse en la más hermosa ciudad colonial de hispanoamérica.

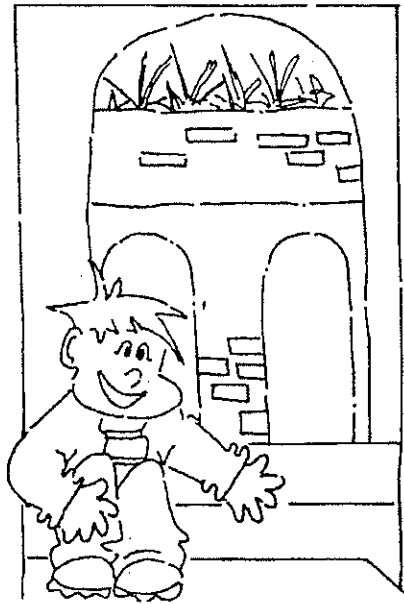
Declarada por la UNESCO "Monumento del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural", Antigua Guatemala, es en la actualidad una hermosa ciudad colonial en donde parece que el tiempo se ha detenido. La opulencia de sus edificaciones se debe a la introducción del Barroco, con su exuberante decoración, enriquecida con elementos propios como las columnas bajas y anchas, necesarias para resistir temblores.

C

omo mudos testimonios se yerguen los monumentos históricos, los cuales se conservan dentro del marco fascinante del empedrado de sus calles y de su hermoso diseño urbano.

La ciudad de la Antigua Guatemala, representa la gloria de un pasado que se ha eternizado en la majestuosidad de sus construcciones. Ellas son los testigos de una historia que abarcó casi trescientos años.

Indudablemente como guatemaltecos, tenemos una gran responsabilidad, en preservar la Antigua Guatemala, por lo que ella representa, para la opinión exterior y para las generaciones nacionales venideras.



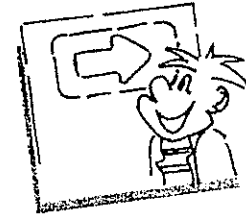
También como guatemaltecos que somos, debemos apreciar la riqueza monumental que posee nuestro país y colaborar con:

Dar la importancia debida al lugar que visita:



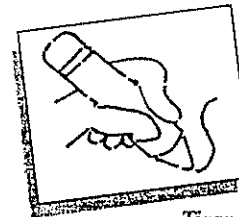
Porque queremos aprender mucho más acerca de él.

Respetar las señales.



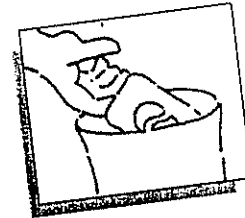
Porque de ellas depende grandemente la conservación del lugar.

No rayar los monumentos.



Porque se tiene que utilizar una solución química que los deteriora aún más.

Tirar la basura en su lugar.



Porque un lugar limpio es un lugar lindo.

3.5.3 CÉDULAS INFORMATIVAS

Se utilizan para identificar brevemente obras de arte y detalles decorativos o arquitectónicos en las construcciones.

3.5.3.1 TÉCNICA: alto Contraste.

Crea sensación clásica, antigua y monumental; además se adecúa perfectamente al mensaje que se quiere transmitir.

3.5.3.2 DIMENSIONES: 8.5" X 8.5".

El área de escritura es apta para que la información sea expuesta a una medida de 12 pts. y pueda ser leída a una distancia máxima de 0.30 mts.

3.5.3.3 COLOR: café y sus distintos valores tonales, según guía pantone Nos. 1485 CV y 133 CV.

Crea sensaciones tales como las de la técnica y se relaciona muy bien con la idea de conservación e integración de elementos a las construcciones.

3.5.3.4 SOPORTE: plexiglas de 3 mms.

Por lo general este tipo de piezas, al igual que las señales, son elaboradas en este material por sus cualidades de durabilidad y fácil manipulación.

3.5.3.5 TIPOGRAFÍA: prose Antique y Mística.

Prose Antique, utilizada en los títulos y en la parte más

importante del slogan. Por sus características se complementa con la técnica y el color para formar una unidad.

Mística, utilizada en el slogan. Es el único elemento que contrasta con los demás descritos y da un toque moderno, sin exagerar.

3.5.3.6 UBICACIÓN: identificarán a cada obra o elemento.

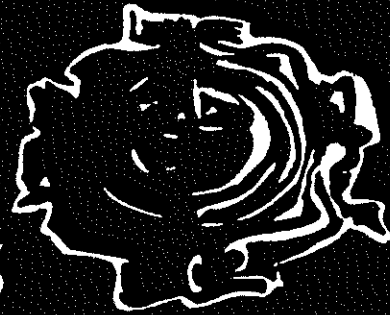
3.5.3.7 ALTURA: no menor de 1.40 mts. a partir del suelo.





ILUSTRACIÓN

Universidad
de San Carlos



eternamente
ANTIGUA

3.5.4 BOLETAJE

Utilizados para recaudar el pago de ingreso a los monumentos.

3.5.4.1 TÉCNICA: alto Contraste.

Crea sensación clásica, antigua y monumental; además se adecúa perfectamente al mensaje que se quiere transmitir.

3.5.4.2 DIMENSIONES: 3.5" X 4.5.

3.5.4.3 COLOR: tipografía: café según guía pantone 133 CV.

3.5.4.4 SOPORTE: papel periódico.

3.5.4.5 TIPOGRAFÍA: prose Antique, Mística, y Times.

Prose Antique, utilizada en la parte más importante del slogan. Por sus características se complementa con la técnica y el color para formar una unidad.

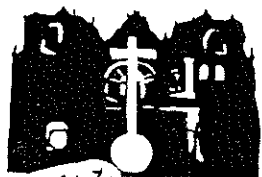
Mística, utilizada en el slogan. Es el único elemento que contrasta con los demás descritos y da un toque moderno, sin exagerar.

Times, utilizada en los títulos y textos para facilitar la lectura fluída.





ILUSTRACIONES



eternamente

ANTIQUA

No.

Iglesia y Convento

La Merced

Extranjero \$.



eternamente

ANTIQUA

No.

La Recolectiòn

Nacional Q.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

El total de nuestro grupo encuestado fue de 50 personas, de las cuales el 50% eran visitantes nacionales y el otro 50% visitantes extranjeros.

Del total del grupo el 52% pertenecen al sexo masculino y el 48% restante al femenino. Un 20% tiene entre 15 y 20 años, 46% entre 21 y 30, 22% entre 31 y 40 y el 12% 40 o más.

Según resultados obtenidos se encontró que el 98% comprendió claramente el mensaje. El 98% encontró adecuadas las palabras utilizadas, despertó el interés en el total de encuestados y un 96% mantuvo interés en el mensaje.

En cuanto a la forma del mensaje 94% encontró adecuado el color, la totalidad encontró adecuada la utilización de figuras, formas o imágenes, y el 88% encontró adecuado el tamaño.

Por la relevancia de los datos, es palpable que el material propuesto es apto para ser desarrollado y así pueda integrarse a las construcciones monumentales tan representativas de la ciudad de La Antigua Guatemala, además de fomentar la conservación de la misma.





CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

- El contenido esencial del proyecto fomenta la conservación y divulgación tanto de los monumentos, como de la ciudad, pues brinda opciones de solución a los problemas de señalización e información mediante de la utilización de material didáctico, folletos, cédulas y boletaje.
- Con la creación de las piezas informativas y de ubicación el visitante obtiene referencias de reconocimiento de áreas y así logra tener una visión más clara de lo que era el monumento en su época de funcionamiento.
- Con la creación del trifoliar se brinda información general acerca de los monumentos y el por qué de la importancia de conservación de estos.
- Con la creación de cédulas, se identificarán las obras de arte, los detalles decorativos y arquitectónicos que carecen de información y que por ser piezas de gran importancia deben ser reconocidas.
- Con la utilización de boletaje que contenga las características de las demás piezas, se logrará la fomentación del símbolo representativo del monumento, además de la recaudación de ingreso al monumento.
- De acuerdo con los resultados hay muestra de que el material propuesto es apto para ser desarrollado e integrado a los monumentos.



RECOMENDACIONES

RECOMENDACIONES

- Desarrollar el proyecto.
- Desarrollar un proyecto igual, pero con diferentes monumentos.
- Establecer un control estricto dentro de los monumentos para que el visitante respete el estado físico de los lugares.
- Que el Consejo Nacional para la Protección y Conservación de la Ciudad de la Antigua Guatemala le de el mantenimiento adecuado a cada monumento.

GLOSARIO

Alameda:

Sitio con álamos.

Álamo:

Árbol que crece en las regiones templadas.

Almohadillado:

Parte lateral de la voluta del capitel jónico, con forma de almohada.

Apoyatura:

Apoyo, base.

Atrio:

Acera delante de algunos templos.

Bóveda:

Construcción de forma arqueada con objeto de cubrir el espacio comprendido entre muros o pilares.

Búcaros:

Vasijas

Celosía:

Enrejado de las ventanas para ver sin ser visto.

Claustro:

Galería que cerca el patio principal de una iglesia o convento.

Claveteada:

Puertas claveteadas, adornadas con clavos.

Demográfico:

Estudio estadístico de la población humana.

Erigir:

Construir, levantar.

Estípite:

Pilastra en forma de pirámide truncada con la base menor hacia abajo.

Estuco:

Masa de cal y mármol pulverizado para enlucir las paredes.

Hidrográficos:

Parte de la geografía física que describe los mares y las corrientes de agua.

Lienzo:

Cuadro pintado

Mampostería:

Obra hecha con piedras pequeñas unidas con argamasa.

Medievales:

De la edad media.

Orográficos:

Relativo a la orografía, que describe las montañas.

Pilastra:

Columna generalmente adosada a una pared.

Plazoleta:

Plaza pequeña.

Policromado:

Mezcla de varios colores.

Psicográfico:

Estudio de las capacidades psíquicas del ser humano.

Púlpito:

Tribuna en la cual el predicador se dirige a los fieles.

Retablo:

Elemento arquitectónico que se coloca encima de un altar y que sirve para su decoración.

Solar:

Revestir el suelo con entarimado, ladrillos, losas, etc.

Tapias:

Pared hecha con tierra amasada y apisonada.

Urbanísticos:

Conjunto de medidas de planificación, administrativas,

económicas y sociales referentes al desarrollo armónico, racional y humano de las poblaciones.



BIBLIOGRAFIA

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GONZALEZ
Biblioteca Central

BIBLIOGRAFIA

Aicher, Otl y Martin Knampfen. (1981). Sistemas de Signos en la Comunicación Visual.
Barcelona: Gustavo Gili.

Annis, Verle Lincoln. (1968). La Arquitectura de la Antigua Guatemala. 1543-1773.
Guatemala: Editorial Universitaria.

Arnheim, Rudolf. (1979). Arte y Percepción Visual; Psicología del Arte Creador.
Madrid: Alianza.

Chinchilla Aguilar, Ernesto. (1963). Historia del Arte en Guatemala. 1524-1962.
Guatemala: José de Pineda Ibarra.

Cohen, Jozef. (1973). Sensación y Percepción Visual.
México: Trías, S. A.

Croney, John. (1982). Antropometría para Diseñadores.
México: Harla.

Markman, Sidney David. (1966). Colonial Architecture of Antigua Guatemala.
Philadelphia: The American Philosophical Society.

Molina Lanuza, Carmen Julieta y José Francisco Chang Meneses. (1992). Creación de Elementos Gráficos para el Museo de Estanzuela, Zacapa. (Proyecto de Graduación de Técnico en Diseño Grafico - USAC).
Guatemala.



ANEXOS

MUESTRA DE LAS ENCUESTAS REALIZADAS

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Facultad de Arquitectura
Programa de Diseño Gráfico

Proyecto: Señalización e información de los diez principales monumentos de la ciudad de la Antigua Guatemala.

1. DATOS GENERALES:

Sexo: m f

Edad: 15-20 21-30 31-40 40 y más

Estado civil: soltero casado unido divorciado otro _____

Nacionalidad: _____ Procedencia: _____

2. OPINION SOBRE EL CONTENIDO Y COMPRENSION DEL MENSAJE:

(para responder use como referencia lo siguiente: si=s, no=n)

Se comprende claramente:	s	n
Las palabras utilizadas son adecuadas:	s	n
Despierta interés:	s	n
Mantiene el interés:	s	n

Efectos que produce: _____

3. OPINIONES SOBRE LA FORMA DEL MENSAJE:
(adecuadas=a, inadecuadas=i)

Color:	a	i
Figuras, formas o imágenes:	a	i
Tamaño:	a	i

4. CAMBIOS SUGERIDOS PARA MEJORAR EL CONTENIDO Y COMPRENSION:

5. CAMBIOS SUGERIDOS PARA MEJORAR LA FORMA:

6. USO EXCLUSIVO DEL ENCUESTADOR (datos de control)

Fecha: _____ Hora: _____

Lugar donde se realizó la encuesta: _____

Observaciones:

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Facultad de Arquitectura

Programa de Diseño Gráfico

Proyecto: Signal and information about ten most important historic monuments of Antigua Guatemala City.

1. GENERAL DETAILS:

Sex: m f

Age: 15-20 21-30 31-40 40 or more

Civil condition: Single Married Merged Divorced

Other _____

2. OPINION ABOUT THE CONTAINED AND MESSAGE UNDERSTANDING:

(to answer use as reference the following: yes=y, no=n)

Do you understand clear?	y	n
Do you think that the words are adecuated?	y	n
Do the brighten up your interest?	y	n
Do you keep the interest?	y	n

What are the effects that pieces produce: _____

3. OPINIONS ABOUT THE MESSAGE:

(adecuated=a, inadecuated=i)

Color:	a	i
Figures, forms or images:	a	i
Size:	a	i

4. SUGGESTED CHANGES TO IMPROVE THE CONTAINED AND UNDERSTANDING:

5. SUGGESTED CHANGES TO IMPROVE THE FORM:

6. EXCLUSIVE SURVEIR USES (control detail)

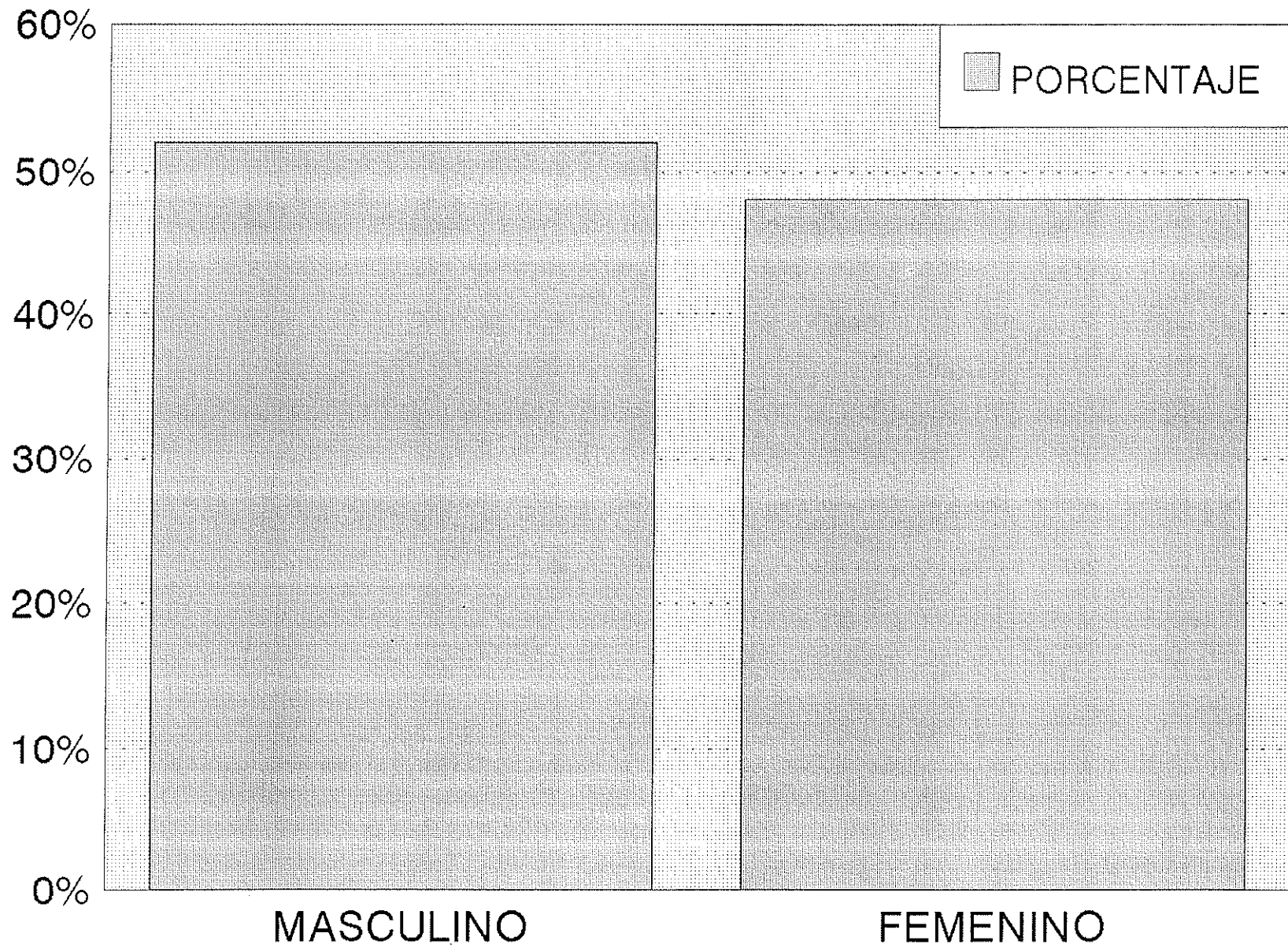
Date: _____ Hour: _____

Survey place: _____

Observaciones: _____

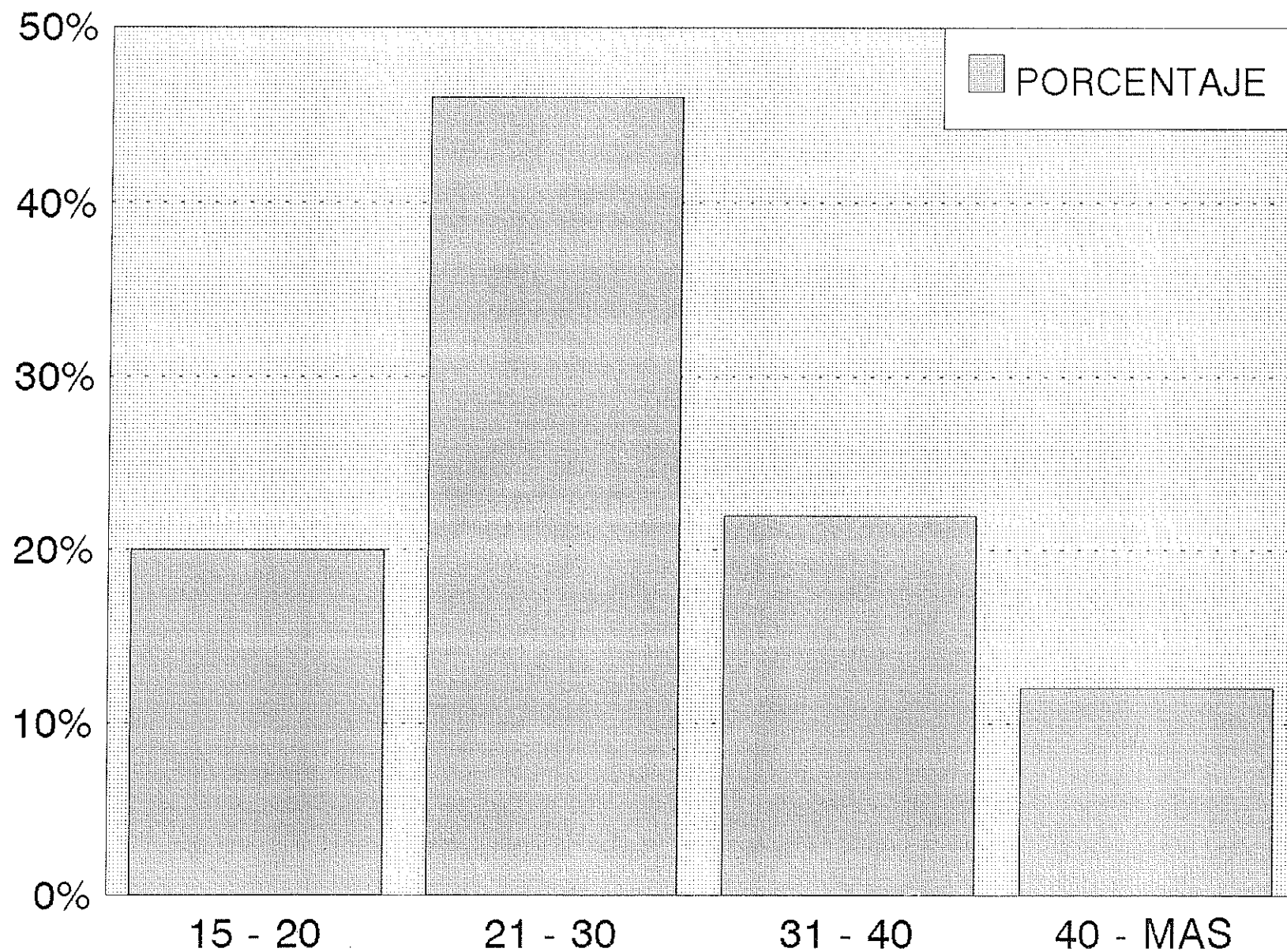
DATOS GENERALES

SEXO



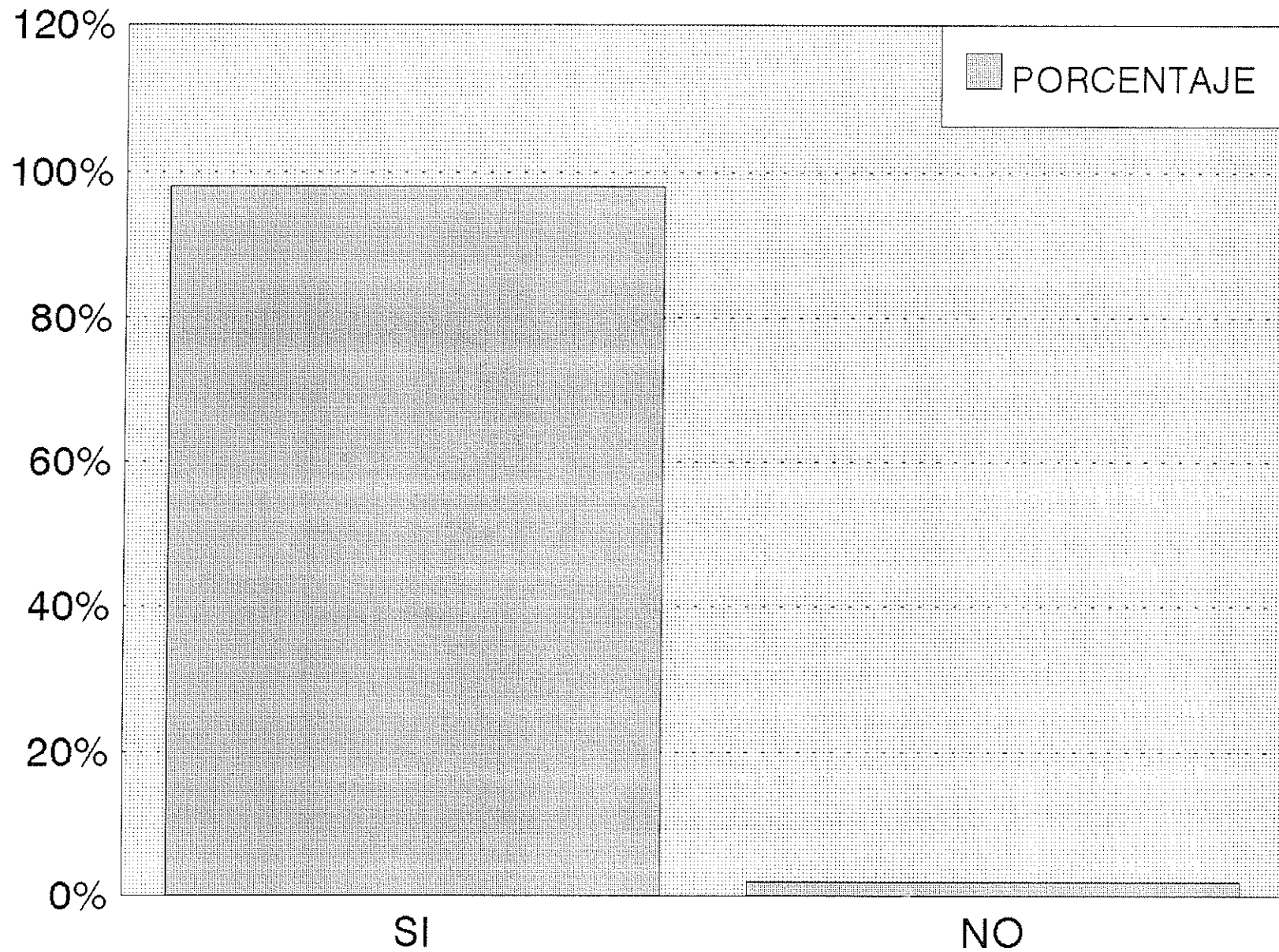
DATOS GENERALES

EDAD



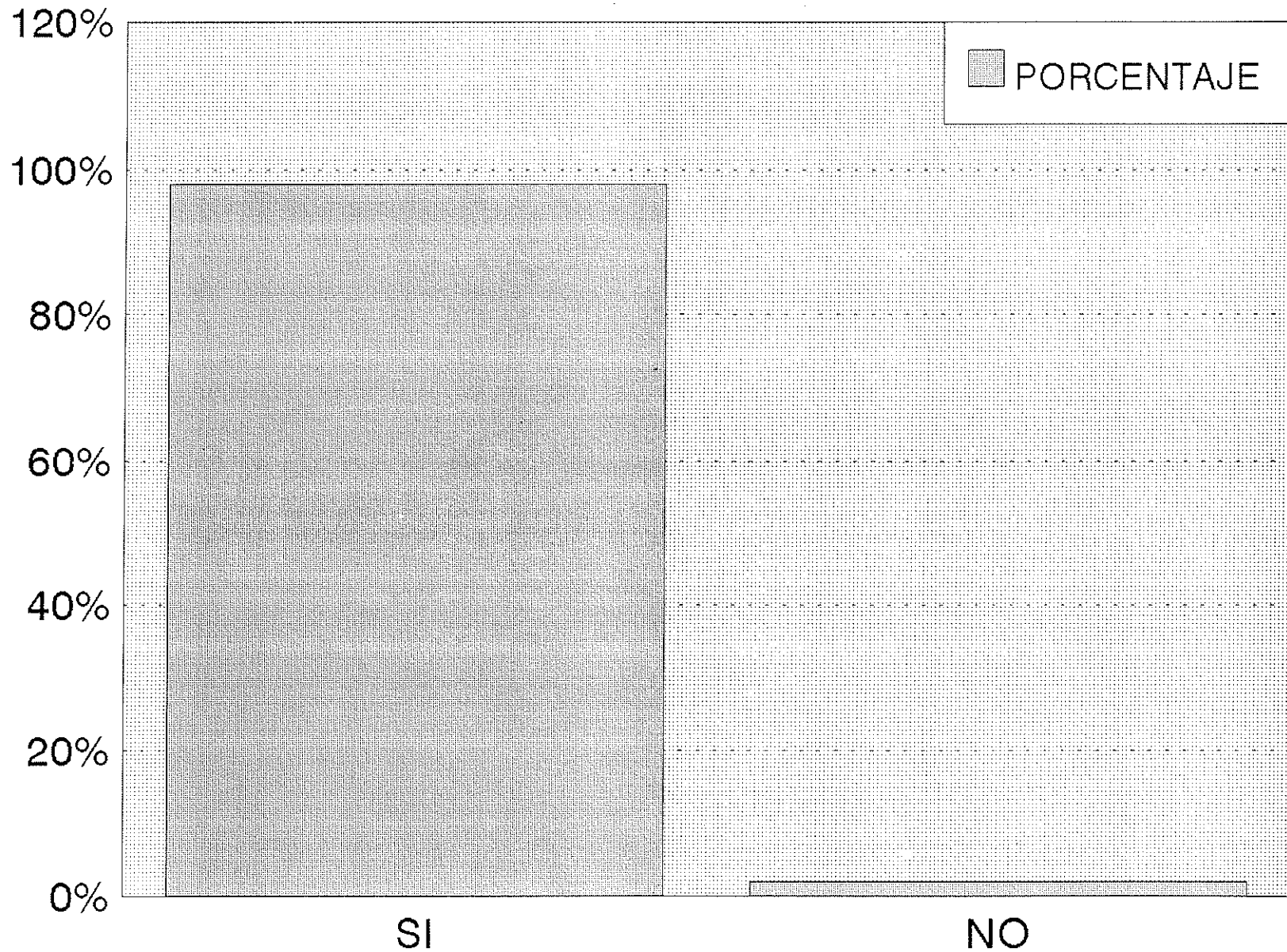
OPINION SOBRE EL CONTENIDO Y COMPRESION DEL MENSAJE

SE COMPRENDE CLARAMENTE



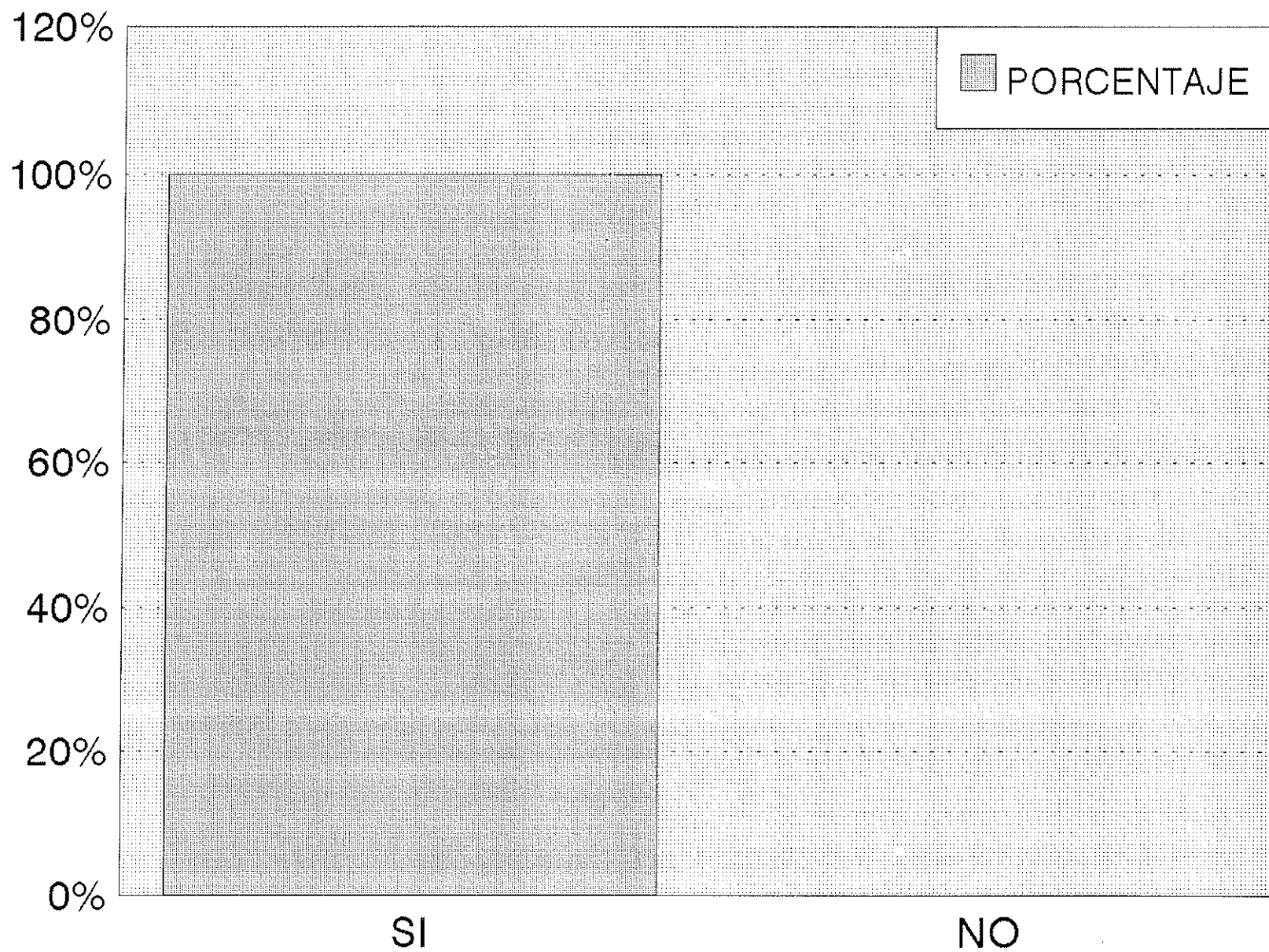
OPINION SOBRE EL CONTENIDO Y COMPRESION DEL MENSAJE

LAS PALABRAS UTILIZADAS SON ADECUADAS



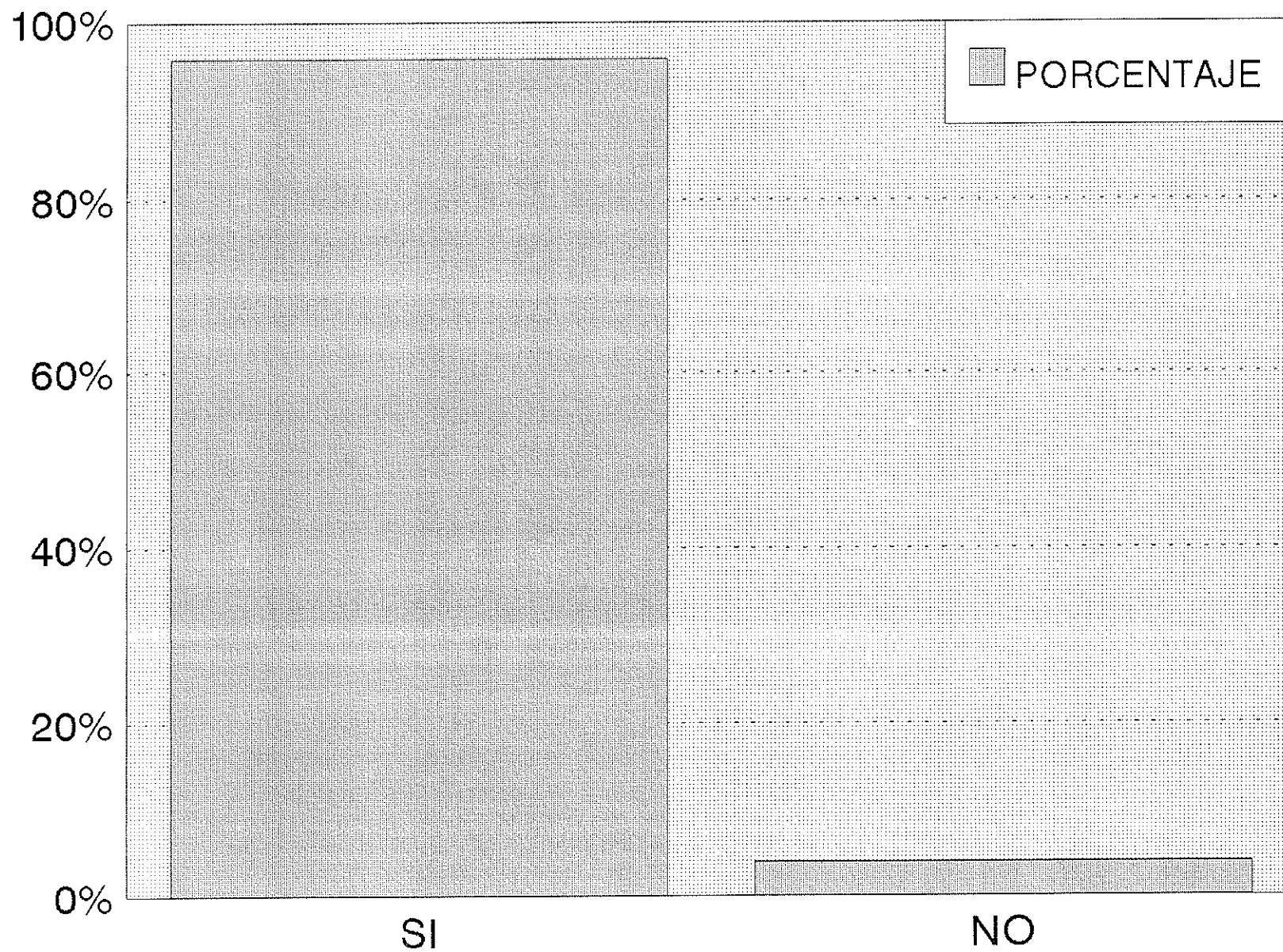
OPINION SOBRE EL CONTENIDO Y COMPRESION DEL MENSAJE

DESPIERTA INTERES



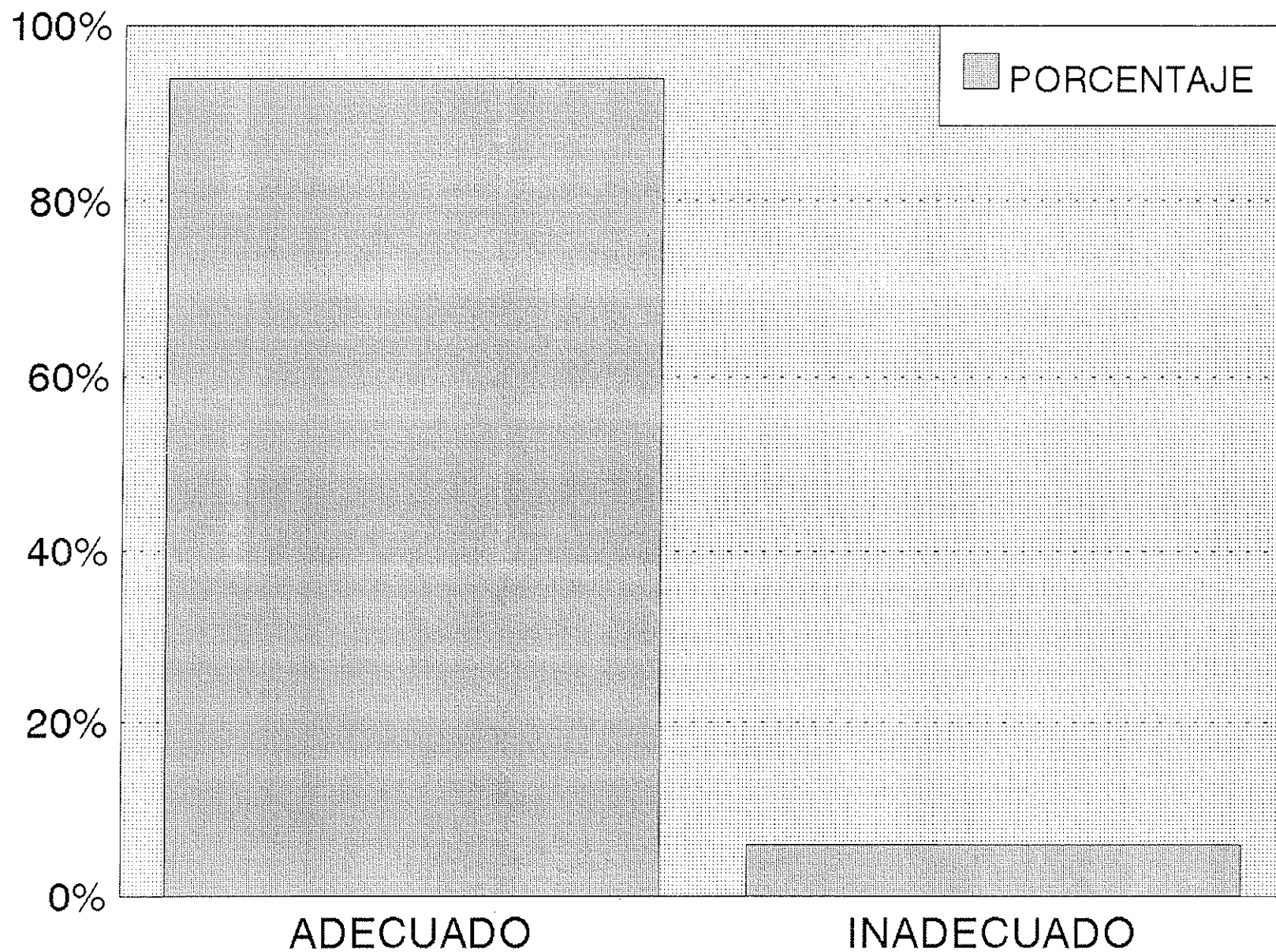
OPINION SOBRE EL CONTENIDO Y COMPRESION DEL MENSAJE

MANTIENE EL INTERES



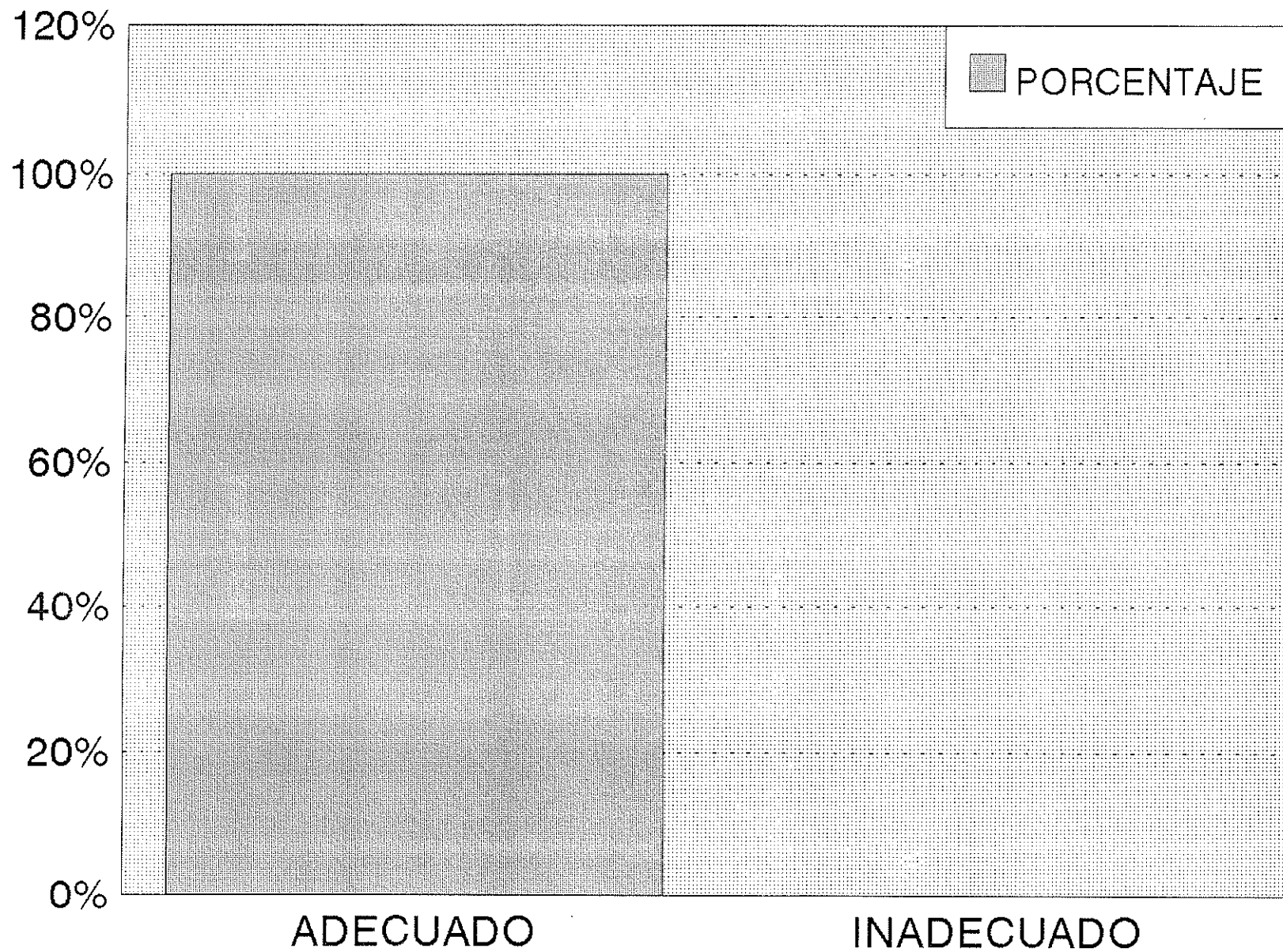
OPINIONES SOBRE LA FORMA DEL MENSAJE

COLOR



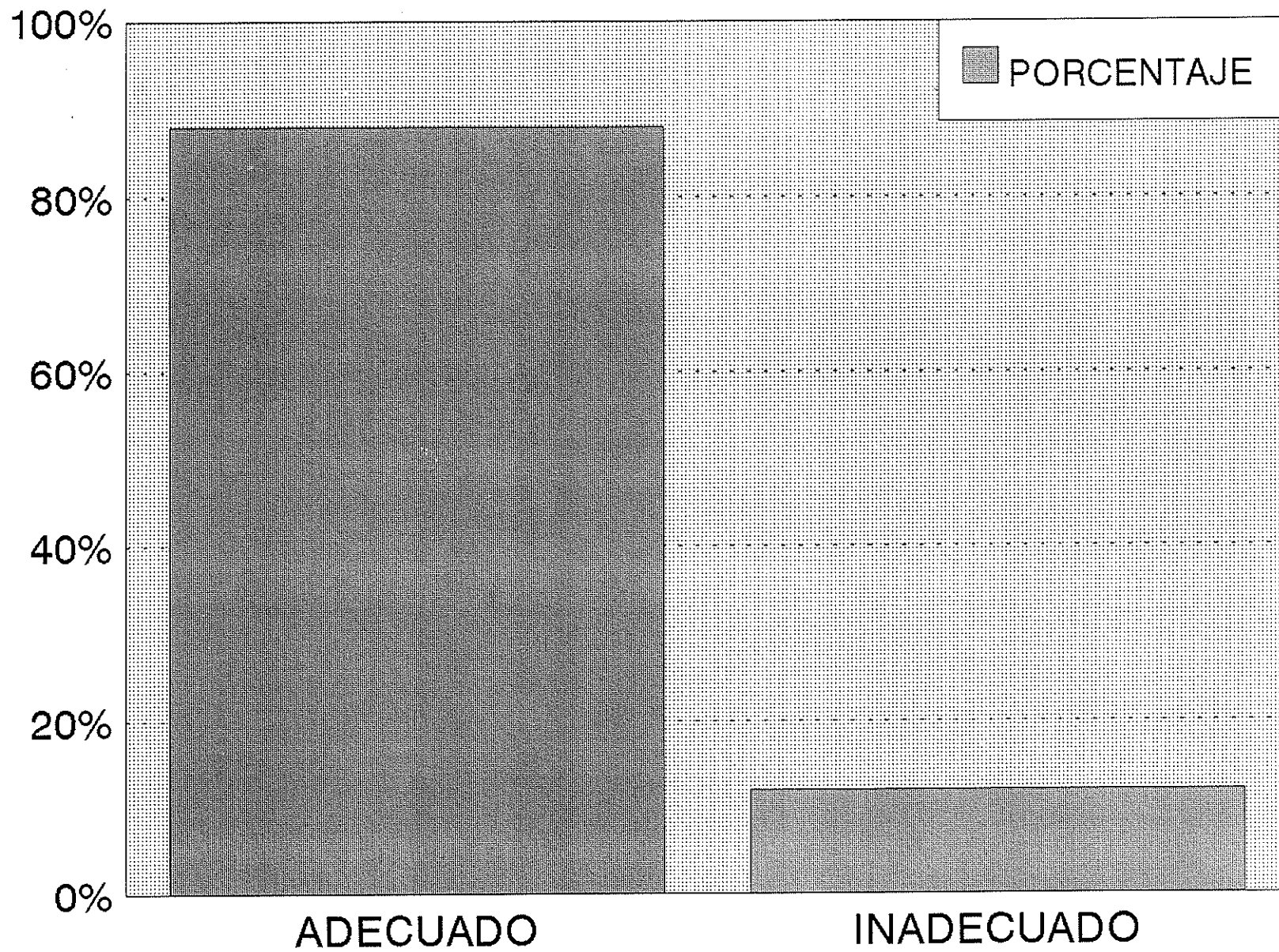
OPINIONES SOBRE LA FORMA DEL MENSAJE

FIGURAS, FORMAS E IMAGENES

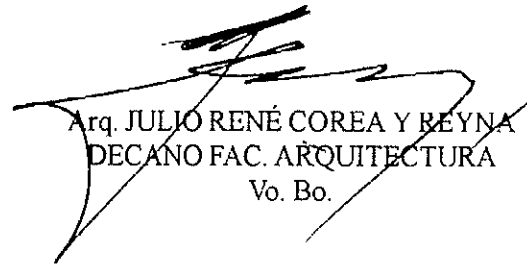


OPINIONES SOBRE LA FORMA DEL MENSAJE

TAMAÑO

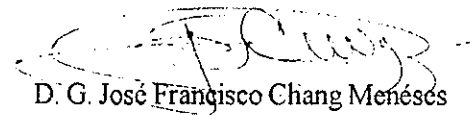


IMPRÍMASE



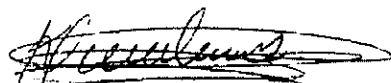
Arq. JULIO RENÉ COREA Y REYNA
DECANO FAC. ARQUITECTURA
Vo. Bo.

ASESOR



D. G. José Francisco Chang Meneses

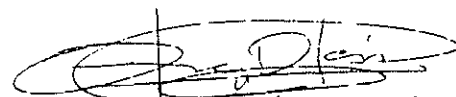
SUSTENTANTES



KARLA IVETTE COLINDRES PAENCIA



ROXANA MAYABEL SAMAYOA SÁNCHEZ



ANA LUISA DE LEÓN CASTAÑEDA